

# VÖRÖSVÁRI

Merischwarer Zeitung

# ÚJSÁG



XXIV. ÉVF. 1. SZÁM – 2018. JANUÁR – 300 FT

Újévi koncert az „A tempo”-val  
Pályázatok, felújítások, idei tervek  
Választások  
Városi karácsony  
Tevékenyen a városért



Hagyományosan az „A tempo” koncertfúvós zenekar koncertje nyitotta az újesztendőt január elsején délután. És már az is hagyomány, hogy – szilveszteri másnaposság vagy kialvatlanság ide vagy oda – a zenekar évről évre rengeteg érdeklődőt vonz az újév első napján. Így volt ez idén is, és a közönség ezúttal is zsúfolásig megtöltötte a Zeneiskola színháztermét.



## HAGYOMÁNY KICSIT MÁSKÉPP

Az idei koncert kicsit eltért az eddigiektől, persze nem ami a műsort illeti, hiszen az idén is igen változatos, gondosan felépített és szórakoztató zenei élmény volt. A zenekar összetétele azonban változott. A vörösvári zenekar kiegészült ugyanis a Dorogi Bányász Fúvószenekarral, akikkel közösen már számos fellépésen vettek részt az ország számos pontján.

A mostani koncert során ismertebb dallamokat, filmzenéket és klasszikus darabokat is hallhattak a vendégek, kezdetnek Leroy Anderson *A Christmas Festival* című karácsonyi dallamokból álló darabját. Ezt Jacob de Hahn *Free World Fantasy* című műve követte. Hallhattunk még részletet Andrew Lloyd Webber darabjából, a *József és a színes, szélesvásznú álomkabátból*, és felcsendültek az *Oroszlánkirály* és a *Tűzszekerek* ismert

dallamai is. Meghallgathattuk Ted Huggens *Choral and rock out* című, 1973-ban megkomponált darabját, a *Bécsi vér* című operett egyik melódiáját, majd Ábrahám Pál zeneszerző *Viktória* című operettjének egyik dalmátát. Újévi koncert pedig nincs *Radetzky-induló* nélkül, így természetesen most is ezzel zárta a zenekar az estét a közönség tapsával kísérve.

*Palkovics Mária*



## A TARTALOMBÓL

Újévi koncert	2
Hírek	4
Polgármesteri interjú	6
Önkormányzati döntések	8
Jogszabályi változások	10
Hulladéknaptár	13
Tevékenyen a városért	14
Választási tájékoztató	16
Adventi vásár	18
Városi karácsony	20
Adventi adománygyűjtés	22
A Templom téri iskola Litvániában	24
Isten dicsőségére!	28
A nemzetiségi választójogról	30
Újévi sportkezdés	34
Fórum	36
Programok	38

Szerkesztőség: 06/30-228-0262  
 ujsag@pilisvorosvar.hu

A következő lapzárta:  
 február 7. szerda

Tervezett megjelenés:  
 február 24. szombat

Köszönjük, hogy az újságot árusítják:

Ági bolt, Bányató utcai kisbolt, Barkácsbolt, Büfé, CBA Profi-Hús Kft., Halmschláger élelmiszerbolt, Koller Elektronika, Krivinger zöldségesbolt, Krausz mezőgazdasági bolt, Liget ABC, Margit minimarket, Mester hentesüzlet, Müller kávézó, Művészetek Háza (porta), Rotburger söröző, Sváb pékség, Tácsik Pékség és Cukrászda, Városi Könyvtár, Waldek

## KEDVES OLVASÓK!

**B**ár már javában benne járunk a januárban, de mivel ez idei első számunk, így mindenképp a Vörösvári Újság szerkesztősége nevében szeretnék nagyon boldog új esztendőt kívánni minden kedves olvasónknak.

Januári számunkban még egy kicsit visszatekintünk a decemberre, az ünnepekre, beszámolunk az adventi eseményekről, köztük a vásárról és a koncertekről, találunk ünnepi összeállítást az egyházi szertartásokról. A hagyományos újévi koncertről is olvashatnak, ahol az „A tempo” idén is megtöltötte a Zeneiskola színháztermét.

Most már köztudott, hogy április 8-án tartják az országgyűlési választásokat, így ebben a számban sok fontos információt találunk ezzel kapcsolatban, és egy részletes összeállítást a nemzetiségi választásról is. Két beszélgetéssel is készültünk, az egyikben Szaturi Györgyöt, városunk új kántorát ismerhetik meg, a másikban pedig Steckl Máttyás és Széplaki Dániel polgárőrökkel beszélgettünk egy kitüntetés apropóján, emellett pedig betekinthezünk kicsit a polgárőrség tevékenységébe is. Sportrovatunkban sportolóink 2018-as terveiről olvashatnak egy összeállítást, és természetesen rengeteg hasznos információt és érdekes programot találunk idén is.

Palkovics Mária

Csukás István:  
 Januári hó hull

*Januári hó hull, fehér lesz minden,  
 tiszta lapot nyit az új év.  
 Mit írunk rá? Itt a nagy lehetőség,  
 egy pillanatra költő lesz mindenki,  
 a hóra íródik a közös költemény!  
 Ahítattal figyelem, mint jó kolléga,  
 s igazán csak egy kicsit vagyok irigy.  
 A rigó menekülő csillagokat ír,  
 zaklatott ritmusa kihagyó szívverés,  
 a macska talpa sötétlen pontozza  
 a sorvégeket, pont, pont, pont, lehet tűnődni,  
 lehet borzongani, hogy semmi se változott,  
 s hogy erről sohasem a vers tehet.  
 De bosszúsán eltörlő e sorokat az ég,  
 belepi hóval, s rábólint a bennünk  
 lapító, mi is? Talán a remény,  
 vagyis az az összevissza fércelt szövevény,  
 hogy mindenáron élni akarunk,  
 ha lehet, persze büszkén, önérzetesen,  
 ha nem, hát valahogy, s mohón  
 várjuk-olvassuk a biztatást, íme,  
 szánkó siklik gyerek-fenek alatt,  
 muzsika szól: vidám kacagás,  
 röptetik hegyen-völgyön a kottavonalak,  
 ez igen, ez szép, e végtelenbe-utazás!  
 Meg is állhatunk e derűs képnél,  
 de hull a hó s belepi puhán ezt is,  
 kell a hely, mert még sok az írivaló,  
 el lehet merengeni ezen is, de már  
 nem bírom tovább, viszket bennem a költő,  
 öltözöm és sétálok egy verversorra való!*

## Vörösvári Újság

Berischwarer Zeitung

Pilisvörösvár Város  
 Önkormányzatának  
 közéleti havilapja

A lap alapítója, tulajdonosa  
 és fenntartó szerve:  
 Pilisvörösvár Város  
 Önkormányzatának  
 képviselőtestülete  
 (2085 Pilisvörösvár, Fő tér 1.)

A lap kiadója:  
 Pilisvörösvár Város  
 Önkormányzata

Felolós kiadó:  
 Pilisvörösvár Város jegyzője

Felolós szerkesztő:  
 Palkovics Mária  
 ujsag@pilisvorosvar.hu

Tördelőszerkesztő:  
 Kovács Márk  
 hirdetes.ujsag@pilisvorosvar.hu

Grafikus:  
 Barcsik Géza

Rovatszerkesztők:  
 Dr. Müller Márta,  
 Dr. Kerekes Gábor  
 – nemzetiség

Kókai Márton  
 – sport,  
 szerkesztő-riporter

Online szerkesztő:  
 Schuck Béla  
 webmaster@pilisvorosvar.hu

A címlapon:  
 Újévi koncert

Fotók:  
 Barcsik Géza, Kókai Márton,  
 Müller Márta, Palkovics Mária,  
 Preszl Gábor, Rimár Ágnes,  
 Szima Roland

Szerkesztőség:  
 Pilisvörösvár, Fő u. 127.  
 Művészetek Háza  
 Telefon: 06/30-228-0262

Nyomdai kivitelezés:  
 BEST Magyarország  
 Nyomdaipari Kft.

BESTHU  
 HÍRTELEP-ÉRTÉKELÉS

1034 Bp., Selmeci u. 29.  
 Info: (+36-30) 9542-618  
 Web: www.besthu.hu  
 E-mail: info@besthu.hu

ISSN 1417-6823

Megjelenik  
 1300 példányban.

# HÍREK

## 22,3 millió forintot nyert az önkormányzat a háziorvosi rendelők felújítására

A Magyar Államkincstár 2018. január 5-én érkezett értesítése szerint Pilisvörösvár Város Önkormányzatának a Pest megye területén működő önkormányzati tulajdonú, egészségügyi alapellátást nyújtó intézmények fejlesztésének támogatása c. pályázati kiírásra 2017 augusztusában benyújtott pályázatát pozitívan bírálták el.



A nemzetgazdasági miniszter 2017. december 28-i támogatói döntése értelmében a megítélt vissza nem térítendő támogatás összege 22 332 223 forint.

A pályázat tartalma alapján az elnyert támogatási összegből a Szakorvosi Rendelő épületének alagsorában található gyermekorvosi rendelő, továbbá az első emeleten lévő két háziorvosi rendelő, valamint a rendelőkhez kapcsolódó várók és mosdók kerülhetnek felújításra, a projekttel arányos akadálymentesítés követelményeit is figyelembe véve.

A képviselő-testület előreláthatólag a következő ülésén dönt majd a kivitelezési közbeszerzési eljárás megindításáról. A közbeszerzési eljárás lebonyolítása után várhatóan a nyár elején kezdődhetnek majd meg a felújítási munkák.

A 2014. évi liftépítés és a 2017-ben lezajlott energetikai korszerűsítés (hőszigetelés, nyílászárócsere, homlokzatfelújítás) után tehát 2018-ban tovább korszerűsödik a rendelőintézet épülete.

## Nyertes vis maior pályázat

A Belügyminisztérium november 20-án pozitívan bírálta el az önkormányzat által a város csapadékvíz-elvezető rendszerében keletkezett károk helyreállítására májusban benyújtott vis maior pályázatot.

Május 12-én az ország jelentős területét érintő heves zivatarok településünket sem kímélték, s a hirtelen lezúduló nagy mennyiségű csapadék sok problémát okozott a város csapadékvíz-elvezető rendszerében is.



Az önkormányzat május 16-án vis maior támogatás iránti kérelmet nyújtott be a Szent Imre utcai és a Tűzoltó utcai csapadékvíz-elvezető árkok helyreállítására. A november 20-i miniszteri döntés szerint a felmerült költségek finanszírozására – a lehetséges maximális 70%-os támogatási intenzitás mellett – 1 642 000 Ft vissza nem térítendő támogatásban részesült Pilisvörösvár Város Önkormányzata a benyújtott pályázat alapján.

Mivel a benyújtott pályázat elbírálása előre tudhatóan 2017 végére volt várható, s az árkok állapota minden esőzessel tovább romlott, a képviselő-testület már a szeptember 7-i ülésén egyhangúlag úgy döntött, hogy az árkok helyreállítására a fedezetet biztosítja, bízva a pályázat pozitív elbírálásában. A két csapadékvíz-elvezető árok javítása így már október 27-re elkészült, s a támogatás elnyerésével a helyreállítás költségeinek jelentős része megtérült. (A kivitelezés összesen bruttó 2 476 378 forintba került.)

## Közvilágítási hibák a Fő utcán

December közepén a Fő utca városközponti szakaszán esténként ugyan bekapcsolt a közvilágítás, de kb. egyórás működés után leoldott a rendszer. Az észlelt hibákat a hivatal jelezte a közvilágítást kezelő MTKKE-nek, akik az Elmű felé továbbították a megoldandó problémát. Az Elmű a szakaszhiba miatt többször kivonult a helyszínre, de a bejelentett hiba okát a szakemberek nem találták meg. Az önkormányzat végül a pilis-



lisszentiváni székhelyű Álomszer Kft.-t bízta meg a hiba megkeresésével. Az Álomszer Kft. munkatársai gépi bemérések alapján meg is találták a hiba forrását, ami egy sérült földkábel volt. A cég szakemberei a Fő térhez közeli buszmegálló (Büfé) melletti járdaszakaszt mintegy 2 méteres hosszban felbontották, feltárták a hibás vezetékszakaszt, megjavították a sérült kábelt, majd a javítás után helyreállították a felbontott járdaburkolatot is. A javítás óta a Fő utca ezen közvilágítási szakasza üzemszerűen működik.

## Járási közbiztonsági fórum

December 13-án közbiztonsági konzultációs fórumot tartott a Budaörsi Rendőrkapitányság. A dr. Pál Adrián megbízott budaörsi rendőrkapitány által vezetett megbeszélésre a Fő u. 66. szám alatti Városi Díszteremben került sor. Az évenként kétszer megrendezésre kerülő eseményen a környékbeli települések vezetői, illetve a



Pilisvörösvári Járáshoz tartozó intézmények és fontosabb létesítmények képviselői kapnak meghívást. A rendezvény alkalmas arra, hogy megvitatásra kerüljenek a településeken felmerülő aktuális bűnüldözési, közbiztonsági, közlekedésszervezési problémák, illetve ezek megoldása érdekében tervezett közös intézkedések, vállalások.

A tájékoztatók végén lehetőség nyílt a megjelent rendőri vezetőkkel, szakemberekkel kötetlen beszélgetést folytatni a tapasztalatokról, felvetődött kérdésekről.

## Új ételszállító kisbuszt vásárolt az önkormányzat a főzőkonyhának

A képviselő-testület november 30-án döntött egy új ételszállító kisbusz megvásárlásáról az önkormányzati főzőkonyha részére. A főzőkonyha a korábbi évek fejlesztéseinek és a költséghatékony működésnek köszönhetően a normatíván belül működik, így a 2017. évben még rendelkezésre álló normatívát konyhai fejlesztésekre lehetett fordítani. Az élelmezésvezető véleménye szerint a korábbi konyhafelújítás után a legfontosabb egy új



ételszállító kisbusz beszerzése volt a meglévő, több mint 10 éves kisbusz helyett, amely már több mint 380 000 kilométert futott. A kisbusz kiválasztásánál a hasonló kategóriájú járművek közül a Ford Transit megvásárlása mellett döntött a képviselő-testület. A gépjármű vételára bruttó 6 894 500 Ft volt. Az új ételszállító kisbuszt december 14-én adta át Gromon István polgármester úr Karácsony Lajosné élelmezésvezetőnek és Bankó Gábor gépkocsivezetőnek.

### Útjavítás a Tavasz utcában

A Tavasz utca elején (a Kisfaludy utcai kereszteződésben) mintegy 28 méter hosszan az úttest melletti K-szegélyeket a rájuk hajtó nehézgépjárművek az évek során kimoszták, az út széle ennek következtében töredezni kezdett, a szabadon lefolyó csapadékvíz pedig kimosza az útpadkát, ami az út további romlásának veszélyével



fenyegetett. Az önkormányzat az őszi-téli útkátyúzás keretében a kifordult K-szegélyek helyett süllyesztett szegélykövekből új útszegélyt készített, az aszfaltozott réteget mintegy 20-30 cm szélességben javították, a padkát murvaréteggel borították. A szegély és a padka javításával a csapadékvíz elvezetése is megoldottá vált. A Nadi Építő és Szolgáltató Kft. által elvégzett munka költsége 485 000 Ft volt.

### Elkezdődött a Rákóczi utcai óvoda kerítésének felújítása

Az önkormányzat 2017 júniusában 16 739 593 Ft vissza nem térítendő támogatást nyert a Pilisvörösvári Német Nemzetiségi Óvoda és tagóvodáinak fejlesztésére, az óvodai szolgáltatások minőségi fejlesztésének megvalósítása érdekében a

Nemzetgazdasági Minisztérium által kiírt VEKOP-6.1.1-15 számú, *Kisgyermeket nevelő szülők munkavállalási aktivitásának növelése* című pályázati kiírásán, melyre a Széchenyi 2020 program keretében került sor.

Az elnyert összegből a tavalyi év során már felújításra került a Rákóczi utcai óvoda KRESZ-tanpályája, valamint a Széchenyi utcai tagóvoda udvara. A felújítássorozat következő lépéseként 2017 decemberében a kivitelezésre kiválasztott Nadi-Építő Kft. hozzákezdett a Rákóczi utcai óvoda kerítésének felújításához. A munkálatok során a meglévő régi kerítés elbontását és az új kerítés megépítését végzi majd el a vállalkozó. Az árajánlat szerinti vállalási ár bruttó 8 839 137 Ft.



A felújítások ideje alatt az ovisok zavartalanul használhatják az udvart, s ideiglenesen egy belső drótkerítés határolja az óvoda udvarát a bontással érintett részen. A munka befejezése április végére várható, de ez természetesen az időjárástól is függ.

### Kátyúzás

Az önkormányzat minden évben kétszer, tavasszal, illetve a fagyos hónapok előtt igyekszik az utak állapotát javítani. Decemberben mintegy 18 helyen került sor a szilárd burkolatú utak aktuális javítási mun-



káira. A javítandó felületek 0,5 m<sup>2</sup> és 2,5 m<sup>2</sup> között voltak, összességében 45 m<sup>2</sup>-nyi aszfaltburkolat készült el. A javítások helyszínei: Rózsa utca, Madách utca, Akácfa utca, Báthory utca, Béke utca, Tavasz utca, Szent István utca, Klapka utca, Városház köz, Hősök tere – Iskola utca. A munkát a Nadi Építő és Szolgáltató Kft. végezte, 395 000 Ft-os bruttó áron.

### Garanciális útjavítások a nemrég csatornázott területeken

A 2015-ös szennyvízcsatorna-hálózat bővítése során felbontott murvás, illetve mart aszfaltos utakat a csatornaépítéssel megbízott kivitelező annak idején helyreállított-



ta ugyan, de néhány utcában (Egressy u., Szent Imre u., Sas u., Fecske u.) a helyreállított út a csatorna nyomvonalában egyes helyeken megsüllyedt, és több helyen a csatornafedlapok körül is javítani kellett az utat. Az önkormányzat a legjobb ajánlatot adó Nadi Építő Kft.-vel végeztette el a megsüllyedt útszakaszok és csatornafedlapok garanciális helyreállítását, az eredeti kivitelező, a Hajdú és Társai Kft. által nyújtott jótállási bankgarancia terhére.

### Intézményvezetői évzáró

December 11-én délelőtt Gromon István polgármester meghívására a polgármesteri hivatal tanácstermében gyűltek össze a város



önkormányzati fenntartású intézményeinek vezetői. A minden évben megtartott megbeszélésen a város vezetése, a bölcsőde, az óvodák, a szociális, egészségügyi és kulturális intézmények vezetői, valamint a polgármesteri hivatal és a GESZ vezetői egy kötetlen beszélgetés keretében értékelik az évet, számba veszik az elért eredményeket, az együttműködés tapasztalatait, a közösen megoldandó feladatokat, az aktuális problémákat. (A megbeszélésen a korábbi években az általános iskolák és a zeneiskola vezetői is részt vettek, de ők 2013. január 1-je óta már nem az önkormányzat fenntartásában működnek.) A megbeszélésen most is sok ötlet, szempont, javaslat felmerült, amit az intézményvezetők, illetve a város vezetése további munkája során hasznosítani tud. ■



## RENDŐRSÉGI ÉPÜLET, ÉVKEZDÉS, IDEI TERVEK

### INTERJÚ GROMON ISTVÁN POLGÁRMESTERREL

• **Hogyan indul az újesztendő a polgármesteri hivatalban, illetve az önkormányzatnál? Melyek az első feladatok?**

Az idei évkezdés két szempontból is különleges volt. Egyrészt január 1-jétől lépett életbe egy sor új jogszabály. Ilyen például az általános közigazgatási rendtartás, az új polgári perrendtartás, az új közigazgatási perrendtartás, az új adótörvény és az adózási eljárási törvény, illetve a hozzá kapcsolódó végrehajtási jogszabály is. A jogszabályváltozásokra való felkészülés már hetek óta leköttette a köztisztviselők idejének egy részét, de a gyakorlatban először a 2018. január 1-je után indult eljárásokban kell alkalmazni az új jogszabályokat, ami nagy figyelmet és körültekintést igényel.

Másrészt az első idei munkanapon, január 2-án csatlakoztunk a Magyar Államkincstár által működtetett új elektronikus információs rendszerhez, az ASP rendszerhez. Ez egy, a Magyar Állam által biztosított elektronikus információs rendszer (gazdálkodási rendszer, ingatlanvagyonkataszter rendszer, önkormányzati adórendszer, ipar- és kereskedelmi rendszer, valamint hagyatéki leltárrendszer), ami egy keretrendszerből, valamint támogató rendszerekből és az önkormányzati adattárházból épül fel.

Az elektronikus ügyintézési rendszerre való átállást hónapok óta készítik elő a köztisztviselők. Központi és házi oktatásokon, vizsgákon vettek részt, több körben hajtottak végre adattisztításokat, az adatok új rendszerbe való átemelését, migrálását készítették elő. Az új rendszerre való átállítás

miatt valamelyest lelassultak a folyamatok, de szerencsére eddig nagyobb megrázkódtatások nélkül minden megy a maga rendjében, csak a munka a korábinál nagyobb erőfeszítést igényel a kollégáktól.

Önkormányzati szinten az év az idén is a költségvetési rendelet elkészítésével kezdődik. A már decemberben elkészült intézményi költségvetések tervezeteit most beépítjük a költségvetési rendelet tervezetébe. Az önkormányzati intézmények költségvetése után számba vesszük a polgármesteri hivatal és az önkormányzat várható bevételeit, megtervezzük a polgármesteri hivatal személyi és dologi kiadásait, a városüzemeltetési kiadásokat és az önkormányzat összes egyéb várható kiadásait, majd a folyamat végén a 2018. évi fejlesztéseket.

A költségvetés készítése közben párhuzamosan a döntésre megérett vagy sürgős döntést igénylő ügyekben előterjesztéseket készítünk, készülve a január 16-i rendkívüli és a január 25-i rendes ülésre.

• **Az eddigi ismeretek, illetve a tavalyi év végén elfogadott költségvetési koncepció alapján mire lehet számítani az idén?**

Ami a bevételeket illeti, jó hír, hogy feladataink ellátásához a 2018. évi központi költségvetésről szóló törvény 622 180,1 millió forintot biztosít, ami a 2017. évi előirányzat 109,5%-a. Ugyanakkor például pénzbeli szociális ellátásokra az idén már nem kapunk állami támogatást. A saját bevételeink várhatóan nagyságrendileg az idén is a tavalyihoz hasonlóak lesznek.

Kiadási oldalon számolni kell néhány

szükséges létszámemelés fedezetigényével, például a főzőkonyhán a jelentősen megemelkedett adagszám, a városgondnokságnál és a kertészeti csoportnál a közfoglalkoztatottak számának évről évre történő csökkenése és a megnövekedett feladatok miatt.

Ami a fejlesztéseket illeti: van néhány olyan fejlesztés, amiről már tavaly döntött a testület, ezek már rögtön a tél végén indulhatnak. Ilyen például a Puskin u. 8. sz. alatti közparkoló és a Szent Erzsébet köz szilárd burkolattal való ellátása, valamint a temetőben két új szilárd burkolatú út építése. A többi idei fejlesztésről a képviselő-testület februárban, a költségvetési rendelet elfogadásakor dönt majd.

• **Úgy tudom, hogy az előkészületek közben egy örömteli hír is érkezett: 22,3 millió forintot nyert az önkormányzat a háziorvosi rendelők felújítására.**

Valóban. A Magyar Államkincstár 2018. január 5-én érkezett értesítése szerint a gyermekorvosi rendelő és a két felnőtt háziorvosi rendelő, valamint az ezekhez kapcsolódó várók és mosdók felújítására benyújtott pályázatunkat a nemzetgazdasági miniszter pozitívan bírálta el, és a 2017. december 28-án kelt támogatói döntése értelmében a rendelők felújítására 22 332 223 forint vissza nem térítendő támogatást nyertünk. A 2014. évi liftépítés és a 2017-ben lezajlott energetikai korszerűsítés (hőszigetelés, nyílászárócsere, homlokzatfelújítás) után tehát 2018-ban tovább korszerűsíthetjük a rendelőintézet épületét, ami nagy öröm mindannyiunk számára.

• **A képviselő-testület decemberi ülésén jelen volt Koczka Gábor rendőrsparancsnok, aki egy esetleges új pilisvörösvári rendőrségi épület felépítésének támogatása ügyében jött a testület elé. Hogyan került napirendre ez a kérdés?**

Tavaly szeptember óta a Budaörsi Rendőrkapitányságnak – amelyhez mi is tartozunk – új vezetője van, dr. Pál Adrián alezredes, megbízott kaptány úr személyében. Az új kapitány 2017. szeptember 14-én Koczka Gábor pilisvörösvári őrsparancsnok kíséretében bemutatkozó látogatást tett a többségében a Pilisvörösvári Rendőrhöz tartozó települések polgármestereit tömörítő Pilisi KÖTET Egyesület ülésén. A beszélgetés során szóba került, hogy a pilisvörösvári rendőrségi épület nagyon rossz állapotban van, teljes felújításra szorul. (Az egyébként is korszerűtlen, rossz beosztású épület nincs szigetelve, elektromos rendszere elavult, az ablakok nem záródnak. Az épület több mint 21 éve nem volt felújítva.)

Az ülés után néhány nappal, 2017. szeptember 19-én dr. Pál Adrián megbízott budaörsi rendőrkapitány dr. Németh Gyula Pest megyei gazdasági rendőrfőkapitány-helyettesével és Molnár Gáborral, a Pest Megyei Rendőr-főkapitányság Gazdasági Igazgatóság Műszaki Osztálya megbízott osztályvezetőjével látogatást tett a Pilisvörösvári Rendőrsőn, és személyesen is megtekintette az épület állapotát. A helyszíni szemlére és az azt követő megbeszélésre én magam is meghívást kaptam. A megbeszélésen felmerült, hogy az épület felújítása helyett célszerűbb és gazdaságosabb lenne egy új rendőrségi épület felépítése, egy belügműintézményi finanszírozással megvalósítandó új zöldmezős beruházás keretében, az érintett önkormányzatok hozzájárulásával.

• **Milyen megállapodás született?**

A közös gondolkodás a következő, 2017. október 26-i, majd a 2017. november 30-i Pilisi KÖTET Egyesületi ülésen folytatódott. Ez utóbbi ülésre meghívást kapott dr. Németh Gyula Pest megyei gazdasági rendőrfőkapitány-helyettes, dr. Pál Adrián megbízott budaörsi rendőrkapitány és Koczka Gábor pilisvörösvári rendőrsparancsnok is. A megbeszélésen dr. Németh Gyula Pest megyei gazdasági rendőrfőkapitány-helyettes elmondta, hogy jelenleg a KEOP 5.2 program keretében zajlik a Nagykátai és a Váci Rendőrkapitányság épületének energetikai felújítása, s a Pilisvörösvári Rendőrsőn jelenlegi épületét ennek a projektnek a maradványából lehetne felújítani, de csak 3-4 év múlva. Életszerűbb megoldás lenne ezért egy belügműintézményi finanszírozással megvalósítandó új zöldmezős beruházás, ami akár már 2019 tavaszára meg is valósulhatna.

A polgármesterek – mint korábban már sok alkalommal – ezúttal is kifejtették, hogy erejük szerint szívesen segíte-

nek a Pilisvörösvári Rendőrsőn normális működési feltételeinek biztosításában, településeik közbiztonságának javítása érdekében. Ennek jegyében az ülés végén egyhangúlag megszavazták azt a szándéknyilatkozatot, miszerint szeretnék a Pilisvörösvári Rendőrsőt hozzásegíteni egy új, korszerű épülethez, s ennek érdekében készek előterjesztéseket benyújtani településeik képviselő-testületéhez 2017. december 20-ig azzal a javaslattal, hogy a mintegy 200-220 millió forintba kerülő új rendőrségi épület felépítését az önkormányzatok közösen összesen 30 millió forinttal támogassák, az összeget lakosságárányosan egymás közt megosztva. A közgyűlés arról is döntést hozott, hogy amennyiben a képviselő-testületek ezt a javaslatot elfogadják, akkor a polgármesterek a belügműintézményeknél közösen kezdeményezik az új pilisvörösvári rendőrségi épület megépítését.

• **Hogyan fogadták a képviselő-testületek a kezdeményezést?**

A javaslatot mind a kilenc település képviselő-testülete még karácsony előtt nagy többséggel támogatta, így a belügműintézményhez címzett közös levél január 5-én feladásra került.

• **Idén tavasszal országgyűlési választások lesznek. Mit gondol, mennyiben fogja ez érinteni Vörösvárt? Gondolok itt akár a hivatali munkára, akár a közéletre.**

A hivatalban már a nyári szünet után megindultak a 2018. évi országgyűlési választásokkal kapcsolatos előkészítő munkák, az oktatások, az értekezletek, a választási körzetek felülvizsgálata, a választási próbák, a korábbi választási bizottságok személyi összetételének felülvizsgálata, a Helyi Választási Iroda tagjainak felkészítése, a fülkék, szavazóköri hirdetőberendezések felülvizsgálata, karbantartása.

A Helyi Választási Iroda, illetve a szavazatszámlláló bizottságok tagjai lelkiismeretesen, nagy odaadással végzik a választás előkészítésével kapcsolatos – igen megterhelő – feladatokat. Egy átlag állampolgár valószínűleg nem is tudja, hogy a Helyi Választási Iroda tagjainak hány hétvégi ügyeletet, esetenként éjszakai műszakot kell teljesíteniük addig, míg elérünk a választási hétfőig, ami aztán péntek reggeltől hétfő hajnalig tartó felelősségteljes, koncentrált, kemény munkát jelent.

A választás előkészítése és lebonyolítása a jegyző által irányított igazi csapatmunka, melyben mindenkinek az a célja, hogy a választásokat minél szervezettebben és gördülékenyebben, jogszabályszerűen bonyolítsák le, s ennek érdekében nagyon nagy erőfeszítéseket tesznek. Ezúton is köszönöm a Helyi Választási Iroda

és a választási bizottságok tagjainak az eddig végzett és a következő hónapok során végzendő áldozatos munkát.

Ami a helyi közéletet illeti, úgy gondolom, hogy az a helyes, ha az önkormányzat nem keveredik bele a nagypolitikai küzdelmekbe. Az országgyűlési választás a nagy országos kérdésekről szól, s mint ilyen, a pártok és a választópolgárok ügye. Az önkormányzatnak a helyi problémák megoldásán kell fáradoznia. A magam részéről bízom abban, hogy Pilisvörösváron ugyanúgy, mint általában mindig, most is nyugodt hangulatban, kulturált módon zajlik majd a kampány, és a választáson a pilisvörösvári polgárok megfontolt, bölcs döntéseket hoznak.

*Palkovics Mária*

## Kedves érdeklődők!

**A Tipegő Bölcsőde sósobája továbbra is nyitva áll a lakosság számára.**

A sósobát félórás turnusokban lehet igénybe venni.

A helyiségben **egyszerre maximum 6 fő tartózkodhat, de ha csak felnőttek tartózkodnak bent,**

**akkor a maximális létszám 5 fő.**

**14 éven aluli gyermekek csak szülői felügyelettel vehetik igénybe a szolgáltatást.**

A sósoba az alábbi turnusokban látogatható,

előzetes bejelentkezést követően:

08:00–08:30      13:00–13:30

08:30–09:00      13:30–14:00

09:00–09:30      14:00–14:30

09:30–10:00      14:30–15:00

15:00–15:30

**Bejelentkezés:** mindennap 8:00 és 10:00 óra között az intézményvezetőnél (30/995-5330)

Használati díjak (1/2 órára):  
Felnőtt és 14 éven felüli gyermek: 600 Ft

1–14 éves gyermek: 200 Ft.

1 év alatti gyermekek ingyenesen használhatják a sósobát.

Hívunk és várunk minden kedves gyógyulni, betegséget megelőzni vágyó lakost sósobánkba.

*Kondákor Zoltánné  
intézményvezető*



## ÖNKORMÁNYZATI DÖNTÉSEK

### DECEMBER 14.

#### Összefogás egy új rendőrségi épületért

2017. szeptember 14-én dr. Pál Adrián alezredes, megbízott budaörsi rendőrkapitány bemutatkozó látogatást tett a többségében a Pilisvörösvári Rendőrőrhöz tartozó települések polgármestereit tömörítő Pilisi KÖTET Egyesület ülésén. A beszélgetés során szóba került az igen leromlott állapotban lévő pilisvörösvári rendőrségi épület felújításának szükségessége, illetve egy új rendőrségi épület felépítésének lehetősége. (Az egyébként is korszerűtlen, rossz beosztású épület nincs szigetelve, elektromos rendszere elavult, az ablakok nem záródnak. Az épület több mint 21 éve nem volt felújítva.)

Az első megbeszélést további egyeztetések követték, amelyekben az illetékes rendőri vezetők és az éritett polgármesterek arra jutottak, hogy a jelenlegi pilisvörösvári rendőrségi épület felújítása helyett célszerűbb és gazdaságosabb egy új rendőrségi épület felépítése, egy belügyminisztériumi finanszírozással megvalósítandó új, zöldmezős beruházás keretében.

Az elmúlt hetekben a polgármesterek előterjesztésére a Pilisvörösvári Rendőrőrhöz tartozó önkormányzatok képviselő-testületei sorban határozatot hoztak arról, hogy amennyiben a Belügyminisztérium támogatja a kérelmet, közösen összesen 30 millió forint önkormányzati támogatási összeget biztosítanak a beru-

házáshoz, amely összeget egymás között lakosságárányosan osztanák el. (Az új rendőrségi felépítése nagyjából 200 millió forintba kerülne.)

Pilisvörösvár Város Önkormányzatának Képviselő-testülete az ügyben két határozatot hozott. Az elsőben rögzítik, hogy az önkormányzat támogatni kívánja az új pilisvörösvári rendőrségi épület megépítését a Pilisvörösvarra eső támogatási összeggel, tehát 7 845 737 forinttal. A másodikban a képviselő-testület felajánlotta, hogy az új pilisvörösvári rendőrségi épület egy telekcseréügylet keretében a Fő utca és a Csendbiztos utca találkozásánál fekvő, Pilisvörösvár 7550/3 hrsz.-ú, önkormányzati tulajdonban lévő ingatlanból telekalakítási eljárás alapján kialakítandó 2000 m<sup>2</sup>-es telken épüljön meg. (Az ajánlat elfogadása esetén az ügyletet a Magyar Államot képviselő MNV Zrt.-vel kell majd bonyolítani.) (213/2017. határozat – 10 igen, 1 tartózkodás, 214/2017. határozat – 10 igen, 1 tartózkodás)

#### Eladó építési telek

Az önkormányzat évek óta folyamatosan hirdeti eladásra a Szent Erzsébet u. 170. sz. alatti üres építési telket. Legutóbb tavaly novemberben hirdette meg az önkormányzat a telket eladásra, 7 200 000 forintért, azonban határidőre (2017. november 30-áig) egyetlen pályázat sem érkezett. Most új értébecslés alapján 11 900 000 forintos alsó limitáron újra kiírták az értékesítésre irányuló pályázatot az 500 m<sup>2</sup> alapterületű, beépítetlen, üres építési telekre. (215/2017. – 10 igen, 1 tartózkodás)

#### A 2015. évi pénzmaradvány összegének pontosítása

Az önkormányzatoknak a költségvetési évről minden évben a könyvek zárását követően bizonylatokkal, szabályszerű könyvvezetéssel, az államháztartás számviteli szabályai szerint folyamatosan vezetett részletező nyilvántartásokkal, a könyvviteli zárlat során készített főkönyvi kivonattal, valamint leltárral alátámasztott éves költségvetési beszámolót kell készíteniük. Ennek része a maradványkimutatás is.

2014. január 1-jétől gyökeresen megváltozott az államháztartási számvitel. Az új számviteli rend alkalmazása során keletkezett kezdeti problémák megoldása érdekében az önkormányzat belső ellenőre elvégezte a 2015. évi maradvány megállapításának ellenőrzését is. Az ellenőrzés a 2015. évi maradvány megállapításának gyakorlatát alapvetően megfelelőnek ítélte meg, de a 2015. évi maradvány összegének pontos megállapítása érdekében néhány javaslatot tett.

A javaslatokat elfogadva a képviselő-testület úgy döntött, hogy a 2017. évi költségvetésben elvégzi a maradvány előirányzat szintű rendezését a következők szerint: a finanszírozási bevételeken belül a maradvány-igénybevétel előirányzatát csökkenti 52 983 000 Ft-tal, a kötelezettséggel terhelt maradvány tartalékát 66 713 000 Ft-tal kivezeti a költségvetés tartalékai közül, a megmaradt 13 730 000 Ft-ot pedig áthelyezi az általános tartalékba. (216/2017. – 9 igen, 2 tartózkodás)



## „Új” eszköz a városgondnokságnak

Az önkormányzat évek óta igen nagy energiákat fordít a téli síkosságmentesítési feladatok színvonalas és költséghatékony elvégzésére, valamint az illegális személerakók, hulladékhalmozok év közbeni, lehető legrövidebb idő alatt történő felszámolására.

Ezeknek a feladatoknak az ellátását segíti majd az a használt, összerakésmeghajtású Suzuki Jimny típusú terepjármű, amelynek megvásárlásáról döntött most a képviselő-testület. A benzin, használt autó 1 300 000 Ft-ba került. Télen hótoló lapot szerelnek fel rá, s így jó szolgálatot tesz majd a hóeltakarításban, főleg a kisebb, nehezebben hozzáférhető szakaszokon, pl. a parkolóknak, szűkebb utakon. Tavasztól őszig pedig az autó az illegális szeméthalmozok felszámolásában segít majd a külterületeken. (218/2017. – 9 igen, 2 tartózkodás) ■

### Az ülésen hozott rendeletek:

33/2017. rendelet – A szociális és gyermekjóléti szolgáltatásról szóló 6/2014. (II. 10.) önkormányzati rendelet módosításáról

34/2017. rendelet – A közterületek használatáról szóló 7/2011. (II. 28.) önkormányzati rendelet módosításáról

35/2017. rendelet – A közösségi együttélés alapvető szabályairól, valamint ezek elmulasztásának jogkövetkezményeiről szóló 8/2017. (II. 27.) önkormányzati rendelet módosításáról

### Egyéb határozatok:

217/2017. határozat – A polgármesteri hivatal munkájáról szóló jegyzői beszámoló elfogadásáról

A képviselő-testület által hozott határozatok és rendeletek megtalálhatóak a városi honlapon ([www.pilisvorosvar.hu](http://www.pilisvorosvar.hu) / Vörösvári vagyok / Önkormányzati dokumentumok)



### A PILISTV MŰSORAI

Ha a fenti piktogramot látják egy cikk mellett, akkor az azt jelenti, hogy a rendezvényen a PilisTV stábjába is jelen volt.

A felvételeket keressék a tévében vagy az interneten:

[www.pilistelevizio.hu](http://www.pilistelevizio.hu),  
[facebook.com – Pilis Televízió](https://www.facebook.com/PilisTelevizio)



Január elejétől új helyszíneken, négy kormányablakban lehet adóügyeket intézni Pest megyében, köztük a pilisvörösvári járási hivatalban is.

## NAV-PONT NYÍLT VÖRÖSVÁRON

**A** másik három település Szentendre, Szob és Gyál. A négy új helyszínnel a Pest megyei 18 járási székhelyből így már 13-ban lehet adóügyeket is intézni személyesen.

A NAV-pont ünnepélyes megnyitójára a szentendrei kormányablakban került sor január 8-án. Az ünnepségen jelen volt Tamásné Czinege Csilla, adószakmai ügyekért felelős államtitkár, Mínya Mihály dandártábornok, a NAV Pest Megyei Adó- és Vámhivatalának igazgatója, Hadházy Sándor országgyűlési képviselő és Tarnai Richárd Pest megyei kormány megbízott. Tamásné Czinege Csilla elmondta, hogy fontosnak tartják az online ügyintézés lehetőségét és folyamatos fejlesztése mellett, hogy az ügyfeleknek legyen lehetőségük személyesen is intézkedni, kérdéseket feltenni.

A NAV ügyfélszolgálatán intézhető ügyek a következők: adókártya ügyin-

tézés, bevallás átvétele, egészségügyi szolgáltatási járulékkal kapcsolatos információk, adószámla egyeztetés, tájékoztatás az adószámláról, beadványok/kérelmek átvétele, megszemélyesített csekk kiadása, általános tájékoztatási tevékenység magánszemélyek részére.

Adóügyeket intézni a kormányablak nyitvatartásától eltérő időpontban lehet: hétfőtől szerdáig reggel 8:15-től 15:30-ig, csütörtökön 8:15-től 15:00 óráig, pénteken pedig zárva tart.

VÚ



## A POLGÁRMESTERI HIVATAL KÖZLEMÉNYE

### Január 1-től átutalással is rendezhető az étkezési díj

Pilisvörösvár önkormányzata és a Pilisvörösvári Német Nemzetiségi Önkormányzat szeretné megkönnyíteni a szülők mindennapjait, ezért 2018. január 1-től a bölcsődében, az óvodákban és a két általános iskolában a készpénzes fizetési mód mellett bevezetésre került az átutalásos díjbefizetés lehetősége.

Az átutalásos díjbefizetés úgy történik, hogy a szülők, akik ezt igénylik, minden hónapban megkapják az intézményben az átutalásos számlát, amelyen szerepel a fizetendő összeg, a számlaszám és a számla sorszáma. A befizetéseket a számlán feltüntetett határidőig kell teljesíteni.

Dr. Krupp Zsuzsanna jegyző



**A polgármesteri hivatal munkáját, ezáltal az ügyfeleinket érintő, 2018. január 1-jétől hatályos fontosabb jogszabályváltozások (különös tekintettel az Ákr-re)**

## VÁLTOZÓ JOGSZABÁLYOK

**A** szokásosnál is nehezebb feladat elé állítják a polgármesteri hivatal köztisztviselőit és természetesen az ügyfeleket a 2018. január 1-jétől bekövetkezett jogszabályváltozások, különösen az eljárásjog területén. Több mint fél évszázad után új polgári perrendtartási kódex lépett hatályba, de hatályba lépett az önálló közigazgatási perrendtartás és az általános közigazgatási rendtartás is. Változott továbbá az adóeljárás, illetve a hozzá kapcsolódó végrehajtási jogszabály is. A kódexek számos végrehajtási törvényt, rendeletet is magukkal hoztak, gyakorlatilag szinte kivétel nélkül módosultak az ágazati jogszabályok.

Egy évvel ezelőtt, 2016 decemberében született meg az általános közigazgatási rendtartásról szóló 2016. évi CL. törvény (Ákr.), amely az általunk 2005. óta használt Ket. (A közigazgatási hatósági eljárás és szolgáltatás általános szabályairól szóló 2004. évi CXL. törvény) helyébe lépett. Az Ákr. rendelkezéseit a 2018. január 1-jét követően indult eljárásokban kell alkalmazni.

Az új kódex a hatósági eljárásokra vonatkozó közös szabályokat fekteti le, közérthetőbb és tömörebb, de kevesebb kérdést szabályoz, és kevésbé részletesen szabályozza, mint a Ket., éppen ezért a jövőben sokkal jobban kell támaszkodni az ágazati jogszabályokra.

Találkozunk az Ákr.-ben olyan jogintézménnyel, amelynek a lényege nem változott ugyan a Ket.-hez képest, de más lett a neve, tehát a terminológiát változtatta meg a jogalkotó.

A teljesség igénye nélkül néhány, az ügyfeleket is közvetlenül érintő fontosabb változásra hívom fel a figyelmet:

Az Ákr. nem sorolja fel a hatóságok típusait, valamint teljes mértékben az ágazati jogszabályra bízta, hogy ki lesz a fellebbezéseket elbíráló, illetve a felügyeleti jogkört gyakorló másodfokú hatóság.

A hiánypótlás tekintetében annyi a változás, hogy a hiánypótlásra nyitva álló határidőt nem az Ákr. határozza meg, hanem rábízta a hatóságra. Hiánypótlás ugyanazon kérdésben csak egyszer lehetséges.

Az eljárás fajtái tekintetében elsősorban nem tartalmi változás van, annak az egyértelműsítése történik meg, tehát továbbra is megkülönböztetünk kérelemre induló és hivatalból induló eljárásokat. A kérelemre induló eljárásokon belül továbbra is van automatikus eljárás, sommás eljárás vagy teljes eljárás.

Az eljárástípusok tekintetében külön-külön ügyintézési határidőket állapít meg az Ákr., tehát amely határidők alatt meg kell hozni a határozatot vagy az eljárást megszüntető végzést, illetve gondoskodni

kell a döntésnek a közléséről. Az automatikus eljárás ügyintézési határideje 24 óra, a sommás eljárásé 8 nap és a teljes eljárásé 21 napról 60 napra változott. Ez a 60 napos általános ügyintézési határidő azonban sok esetben nem érvényesíthető, mert az ágazati jogszabályok lényegesen kevesebb ügyintézési határidőt engedélyeznek.

Kedvező változás az ügyfelek szempontjából, hogy lecsökkent azoknak az eljárási cselekményeknek a száma, amelyek nem tartoznak bele az ügyintézési határidőbe, így pl. már beleszámít a hiánypótlás időtartamát, a szakhatósági eljárás is.

A kérelem visszautasítása látszólag új jogintézmény, de lényegében ez a kérelem érdemi vizsgálat nélküli elutasításának a helyébe kerül.

Változott az eljárás felfüggesztésére vonatkozó szabályozás, és ehhez szorosan kapcsolódik az, hogy az ügyfél is kérheti az eljárás szüneteltetését. Ennek joghatása azonos, mind a két esetben ezek időtartamával meghosszabbodik az ügyintézési határidő.

Megszűnt az a tilalom, hogy az ügyfelet nem lehet idézni a kérelemre induló eljárásban. Fontos változás az is, hogy a hatóság az illetékességi területén (pl. építéshatósági ügyekben járási szinten) lakóhellyel rendelkező személyt idézheti főszabály szerint.

Változás, hogy a hivatalbóli eljárásban a hatóság adatszolgáltatásra kötelezheti az ügyfelet minden további ágazati jogszabályi felhatalmazás nélkül. Irat bemutatására viszont csak akkor lehet kötelezni az ügyfelet, hogyha annak beszerzése az elektronikus ügyintézés szabályai szerint nem lehetséges. Az ügyfél számára kedvezményt jelentő szabály, hogy jogosult másolati példányban benyújtani az adott okiratot, hogyha nyilatkozik arról, hogy az az eredetivel mindenben megegyezik.

Egy új terminológia a döntés véglegesége, amit a Ket. jogerőnek hívott, vagyis a döntésnek a megtámadhatatlansága, vagyis az, hogy fellebbezéssel, közigazgatáson belüli jogorvoslattal nem támadható meg.

Jelentős változás, hogy a fő kérelemre induló jogorvoslati eljárás már nem a fellebbezés, hanem a közigazgatási per (korábban hatósági döntés bírói felülvizsgálatának hívtuk). Az Ákr. alapján fellebbezésre akkor van mód, hogyha a törvény ezt kifejezetten megengedi. Fellebbezésnek van helye, ha a határozatot járási hivatal vezetője vagy – a képviselő-testület kivételével – helyi önkormányzat szerve, vagy rendvédelmi szerv helyi szerve hozta.

Reményeink szerint az új jogszabályok a hatósági ügyintézésben semmilyen fennakadást nem okoznak, azok előnyeit az ügyfelek a 2018. 01. 01. napjától indult hatósági eljárásokban tapasztalni fogják.

*Dr. Krupp Zsuzsanna  
jegyző*

## A POLGÁRMESTERI HIVATAL KÖZLEMÉNYE

### Változtak a kéményseprés szabályai

Az Országgyűlés döntése nyomán 2018. január 1-től megváltoztak a kéményseprés szabályai. A kéményseprőipari tevékenységről szóló 2015. évi CCXI. törvény módosításának lényege, hogy az egy-lakásos épületek tulajdonosai az általuk használt tüzelőberendezés fajtájától függően évente vagy két évente továbbra is ingyenesen igényelhetik a kéményseprőipari ellenőrzést, de **a kéményseprő az ingatlantulajdonos kezdeményezése nyomán érkezik majd és végzi el a sormunkában előírt feladatokat.**

Az egy-lakásos ingatlanban (nem társasházként vagy szövetkezeti házként nyilvántartott lakóingatlan) élők 2018. január elsejét követően tehát nem kapnak a kéményseprőipari szervtől a kéményellenőrzés időpontját megajánló értesítést.

A lakossági szektorban továbbra is kizárólag a kéményseprőipari szerv vagy a szerződéses közszolgáltató végezhet kéményellenőrzést, -tisztítást, -vizsgálatot, így a sormunkában meghatározott feladatokat is.

Pilisvörösváron a kéményseprőipari szolgáltatást a BM Országos Katasztrófavédelmi Főigazgatóság Gazdasági Ellátó Központ Kéményseprőipari Igazgatóhelyettesi Szervezet látja el, amelynek elérhetőségei:

**Törökbálint, Raktárvárosi út 1.**

levelezési cím: **1903 Budapest, Pf.: 314.**

tel.: **1818**, 9.1-es menüpont

**kemenysepro.ugyfelszolgalat@katved.gov.hu**

**www.kemenysepres.katasztrofavedelem.hu**

A gazdálkodó szervezethez tartozó ingatlanok – egyéni vagy társas vállalkozások székhelyként, telephelyként vagy fióktelephelyként bejegyzett ingatlanok – füstelvezetőinek ellenőrzését – ahogy jelenleg is – a megyében, illetve ellátási területen nyilvántartásba vett kéményseprőipari szolgáltatóktól kell megrendelni, amit díjfizetés ellenében végeznek el. Az országos nyilvántartásba vett kéményseprőipari szolgáltatókról a [www.kemenysepres.katasztrofavedelem.hu/ugyfelszolgalat](http://www.kemenysepres.katasztrofavedelem.hu/ugyfelszolgalat) vagy a BM Országos Katasztrófavédelmi Főigazgatóság honlapján található pontos információt.

Nincs változás a társasházakat és lakószövetkezeti ingatlanokat illetően: a kéményseprők továbbra is tervezett sormunka keretében, a megajánlott időben érkeznek és vizsgálják meg az épülethez tartozó égéstermék-elvezetőket.

*Dr. Krupp Zsuzsanna  
jegyző*

2017.12.13.

Pilisvörösvár Város Önkormányzata

# SAJTÓKÖZLEMÉNY

## BEFEJEZŐDÖTT A PILISVÖRÖSVÁRI SZAKORVOSI RENDELŐ ÉS EGÉSZSÉGHÁZ ENERGETIKAI KORSZERŰSÍTÉSE

Pilisvörösvár Város Önkormányzata a Nemzeti Fejlesztési Minisztériumhoz benyújtott pályázatán 60,59 millió forint támogatást nyert a Szakorvosi Rendelőintézet és az Attila utcai Egészségház épületének energetikai korszerűsítésére. A kivitelezés 2017 áprilisában kezdődött és 2017 novemberében fejeződött be. A kivitelezés közben az itt dolgozó egészségügyi személyzet és az ellátást igénybe vevők zavartalanul használhatták a megújult épületeket. A két épület energetikai korszerűsítésével a szakértők számítása szerint jelentős, átlagosan 45%-os energiamegtakarítás érhető majd el éves szinten, amely évente mintegy 2 M Ft-os költségmegtakarítást jelent a fenntartó számára.

Az önkormányzat 2016 júniusában nyújtotta be a KEHOP-5.2.9-16-2016-00056 azonosító számú pályázatát az egészségügyi intézmények épületeinek energetikai korszerűsítése céljából. A kivitelező kiválasztása a pályázati felhívásnak megfelelően nyílt közbeszerzési eljáráson történt meg, a céggel egy feltételes vállalkozási szerződés került megkötésre. A pályázat 2017 februárjában részesült 60 590 209 Ft támogatásban. Az Európai Unió és a Magyar Állam társfinanszírozásának köszönhetően a projekt 100%-os vissza nem térítendő támogatásban részesült, az önkormányzatnak nem kellett önerőt biztosítania a beruházáshoz. A támogatási szerződés megkötését követően 2017. február 23-án lépett hatályba a vállalkozóval kötött szerződés, ezután kezdődhetett meg először az Attila utcai Egészségház, majd a Fő utcai Szakorvosi Rendelő épületének korszerűsítése.

Az Attila utcai Egészségház energiahatékonysági felújítása keretében megvalósult a régi fablakok és -ajtók hőszigetelt műanyag nyílászárókra történő cseréje, és a teljes homlokzat, valamint a födém hőszigetelése, majd ezek után teljesen új vakolatot és festést kapott az épület. Az Egészségház korszerűsítése bruttó 11 429 740 forintba került.

A Szakorvosi Rendelőintézet épületének energiahatékonysági felújítása keretében megvalósult az épület teljes külső hőszigetelése, a padlásfödém szigetelése, továbbá 74 db nyílászáró cseréje. A korábbi nyílászárók helyett korszerű, 3 rétegű műanyag nyílászárók kerültek beépítésre. A hőszigetelést követően az épület klinkertéglával díszített vakolatot kapott. A szakrendelő energetikai felújításának bruttó költsége 46 616 774 forint volt.

A beruházás eredményeként éves szinten 37 tonnával fog csökkenni az üvegházhatású gázok kibocsátása Pilisvörösváron. A projekt az önkormányzati közintézmények energiahatékonyságának növelésével hozzájárul az ország energiafelhasználásának csökkenéséhez, a Magyar Kormány Nemzeti Épületenergetikai Stratégiájában meghatározott célkitűzések megvalósításához.



## ILLEGÁLIS HULLADÉK

A 10-es útról a Háziréti-tóhoz vezető földút mentén ismét rengeteg illegálisan lerakott hulladék gyűlt össze. A város gondnokság december 11-én



a közelben lakók segítségével két 8 m<sup>3</sup>-es konténerrel töltött meg az út széléről, illetve az út menti árokból összeszedett szeméttel. Sajnos újra és újra akadnak olyan emberek, akik lomjaiktól úgy szabadulnak meg, hogy azokat a város külterületi részén az út mentén, az árokban, az erdő szélén vagy a mezőgazdasági területek szélén leborítják.

A polgármesteri hivatal környezetvédelmi munkatársa és a közterület-felügyelők fokozott ellenőrzést végeznek a város egész területén annak érdekében, hogy felderítsék, kik azok az ingatlanulajdonosok vagy ingatlanhasználók, akik nem rendelkeznek

hulladékszállítási szerződéssel. Aki nem rendelkezik szerződéssel, felszólítást kap, s 15 nap áll rendelkezésére ahhoz, hogy haldéktalanul felkeresse a hulladékszállító közszolgáltatót (azaz a Zöld Bicske Kft.-t), és szerződést kössön a szemétszállításra, vagy bemutassa a meglévő szerződését a polgármesteri hivatalban. Aki ezen kötelezettségének nem tesz eleget, az ellen a polgármesteri hivatal hatósági eljárást kezdeményez, és az eljárás eredményétől függetlenül bírsággal is sújthatja.

A közterületeken elhagyott hulladékhalmokban talált személyes adatok alapján emellett minden alkalommal hatósági eljárást indít a hivatal a vélelmezett szeméttel szemben, és kötelezi az érintettet a hulladék elszállítására vagy az elszállítási költségek megtérítésére, s ezen felül bírságot is kiszab.

Kérjük a lakosságot, hogy amennyiben látják, hogy valaki illegálisan szemetet rak le, próbálják a tettes autójának rendszámát felírni, illetve azonnal értesítsék a polgármesteri hivatalban a közterület-felügyelőket.

VH



## A POLGÁRMESTERI HIVATAL KÖZLEMÉNYEI

### Folytatódik a hulladékszállítási szerződések ellenőrzése

Ahogy a 2017. év utolsó hónapjaiban előre jeleztük, a polgármesteri hivatal műszaki osztálya megkezdte a Pilisvörösváron megkötött hulladékszállítási szerződések ellenőrzését. Célunk felderíteni azt, hogy mely pilisvörösvári ingatlanok nem rendelkeznek hulladékszállítási szerződéssel és kötelezni az ingatlanok tulajdonosait vagy használóit a szerződések megkötésére. Az ellenőrzést a Zöld Bicske Nonprofit Kft. adatszolgáltatása segíti elő, mely szerződéses nyilvántartást összehasonlítjuk a kiadott házszámokkal, ingatlan-nyilvántartási adatokkal. Az ellenőrzést azokon a városrészekben kezdtük meg, amelyek közelében sok az elhagyott közterületi hulladék. Eddig megközelítőleg 20 ingatlant találtunk, melyek tulajdonosai nem kötöttek szerződést. Az érintett ingatlanok tulajdonosainak felszólítást küldtünk ki, majd rövid határidő kitűzésével köteleztük őket a meglévő szerződések bemutatására vagy a szerződések megkötésére. A szolgáltató visszajelzése alapján a felszólítások következtében több esetben sor került a szerződések megkötésére.

Pilisvörösvár Város Önkormányzata Képviselő-testületének a helyi környezet védelméről, a közterületek és az ingatlal-

nok rendjéről, a település tisztaságáról és a szervezett hulladékkezelési közszolgáltatás kötelező igénybevételéről szóló 3/2015. (II. 06.) számú önkormányzati rendeletének 2. § (2) bekezdésének b) pontja szerint:

**A rendszeres hulladékszállításba bevont területek az ingatlanulajdonos/-használó köteles a szervezett közszolgáltatást igénybe venni.**

A helyi rendelet előírása alapján indokolt esetben, a körülmények mérlegelése alapján hatósági eljárást kezdeményezünk, és indokolt esetben bírságot szabunk ki. Reméljük, hogy az ellenőrzés szigorú folytatásával, a szerződéskötések kikényszerítésével, a szerződések ellenőrzésével csökkennek majd a közterületen elhagyott hulladékhalmok.

Az ellenőrzési folyamat témafelelőse a műszaki osztályon Paul Csaba köztisztviselő (26-330-233/149 mellék). A hatósági eljárással kapcsolatos kérdések esetén kérem, forduljanak bizalommal az ügyintézőhöz.

Dr. Krupp Zsuzsanna jegyző

### Tájékoztató a hulladékszállítási díjhátralék beszédéséről

A Nemzeti Hulladékgazdálkodási Koordináló és Vagyonkezelő Zrt. (NHKV Zrt.) a hulladékról szóló 2012. évi CLXXXV. törvény alapján az állami hulladékgazdálkodási közfeladat ellátására létrehozott szervezet, amely e feladatai körében jogosult a hulladékgazdálkodási közszolgáltatási díj beszedésére, továbbá az abból eredő hátralékok kezelésére.

Az NHKV Zrt. a hulladékgazdálkodási közszolgáltatási díjhátralékok kezelése és beszedése érdekében közbeszerzési eljárást folytatott le, melynek eredményeként 2018. január 1. napjától a Közszolgáltatási Díjbeszedő Konzorciumot bízta meg a díjhátralékok kezelésével és beszedésével.

A konzorcium megbízásából a hulladékszállítási közszolgáltatási díjhátralékok kezelését az **Agenda Kontroll Kft. (Székhely: 2220 Vecsés, Bertalan utca 34.)** végzi.

A településen a díjhátralékok kezelésében segítő, részt vevő személy(ek) pontos megnevezéséről és elérhetőségeiről a későbbiekben ad tájékoztatást a cég.

Dr. Krupp Zsuzsanna jegyző



# PILISVÖRÖSVÁR HULLADÉKNAPTÁR 2018.

## TELEPÜLÉSI VEGYES (KOMMUNÁLIS) HULLADÉK GYŰJTÉSE

Minden héten pénteki napokon,  
de március 30. helyett 31.

## SZELEKTÍV HULLADÉK GYŰJTÉSE

karácsonyi fenyő: január 13. és január 27.

### műanyag, papír

(10-es úttól – Budapest felől – jobbra):

minden hónap harmadik hétfőjén, de  
május 21. helyett május 19. és augusztus  
20. helyett augusztus 18.

(műanyag bármilyen áttetsző zsákban,  
papír kötegelve)

### műanyag, papír

(10-es úttól – Budapest felől – balra):

minden hónap harmadik hétfőt követő  
keddi napján (műanyag bármilyen áttet-  
sző zsákban, papír kötegelve)

### zöldhulladék:

április 1. és július 31. között minden hó-  
nap második csütörtökén, majd augusztus  
16., szeptember 13., 27., október 11., 25.,  
november 8., 22.

(zöldhulladékos matricával érvényesített  
zsákban vagy zöldhulladékos zsákban,  
illetve 1 méternél rövidebb gallyköteg,  
ráragasztott zöldhulladékos matricával)

### LOMTALANÍTÁS:

évente egyszer, maximum 3 m<sup>3</sup> hulladék  
szállítható el a lomtalanítás keretében. Idő-  
pontot az ügyfélszolgálatunkon kérhet, le-  
hetőleg e-mailben.

## PILISVÖRÖSVÁRI HULLADÉKUDVAR

cím: Pilisvörösvár,  
Fácán utca 4525/12 hrsz.  
nyitva: 2017. december 16-tól  
– ünnepnapok kivételével – minden  
szombaton 8 és 13 óra között

A hulladékok leadása térítésmentes,  
de igazolni kell, hogy a természetes  
személy ingatlanhasználónak **nincs**  
hulladékgazdálkodási közszolgáltatá-  
si díj hátraléka (csekk, banki terhelési  
igazolás, bevételi pénztárbizonylat),  
valamint **pilisvörösvári lakcímkártya és**  
**személyazonosító okmány** felmutatása  
is szükséges!

### csomagolási hulladék

– korlátlan mennyiségben  
műanyag – kiöblítve, kilapítva  
(PET palack, kozmetikai és tisztítósze-  
res flakon, csomagoló fólia)

### papír – kötegelve

(tasak, csomagolópapír, hullámpapír,  
kartondoboz), újság – kötegelve  
üveg – kiöblítve (italos, befőttes)  
fém – kiöblítve, kilapítva (italos doboz,  
konzervdoboz)

### építési-bontási hulladék (beton, téglá, cserép, csempe, kerámia)

– 50kg/ingatlan/év  
személygépjármű gumiabroncs – 4db/  
ingatlan/év

### hiánytalan elektronikai hulladék – 50kg/ingatlan/év

használt étolaj és zsír – 20kg/ingatlan/év  
veszélyes hulladék (festék, oldószer,  
lakk, motorolaj, elem, akkumulátor) –  
5kg/ingatlan/év

## FENNAKADÁSOK A HULLADÉK- GYŰJTÉSBEN

**T**isztelt Ingatlanhasználók! A Zöld  
Bicske Nonprofit Kft. a 2018. ja-  
nuár 1-jétől megnövekedett köz-  
szolgáltatási területet csak a szentendrei  
átrakóállomás közbeiktatásával tudja el-  
látni.

A pilisvörösvári átrakóállomás évekkal  
ezelőtti megszüntetése óta minden jár-  
művünket Bicskén kényszerültünk üríte-  
ni. A szállítás fordulónként kb. 3-3,5 órát  
vett igénybe. A szentendrei átrakóállomás  
használatával a szállítási idő kb. fél órá-  
ra rövidül, és az így megtakarított időben  
már a következő gyűjtést végezhetjük.

A szentendrei átrakóállomás január 12-  
én reggeltől fogadja a hulladékot. Társa-  
ságunknak ettől az időponttól csaknem a  
duplájára nőtt a gyűjtési kapacitása, ezért  
napokon belül pótolni tudjuk az elmaradt  
szállításokat, és remélhetőleg a későbbiek-  
ben minden hulladékot el tudunk szállíta-  
ni a hulladéknaptárban meghirdetett idő-  
pontban. A változás érzékelhető javulást  
fog okozni a teljes szolgáltatási területün-  
kön, a távolabbi településeken is.

Köszönjük a türelmüket.

Zöld Bicske Nonprofit Kft.

## A POLGÁRMESTERI HIVATAL KÖZLEMÉNYE

### A Pilisvörösvári Helyi Választási Iroda elérhetőségei

Helyi Választási Iroda  
(továbbiakban HVI) vezetője:  
dr. Krupp Zsuzsanna jegyző

HVI vezető helyettese:  
Gergelyné Csurilla Erika aljegyző

### HVI elérhetősége:

2085 Pilisvörösvár, Fő tér 1.  
(Pilisvörösvári Polgármesteri Hivatal épülete)

tel.: 26-330-410

fax: 26-330-132

E-mail:

jegyzo@pilisvorosvar.hu

info@pilisvorosvar.hu

hvi@pilisvorosvar.hu

Internet:

www.pilisvorosvar.hu

Kiemelt Információk

– Országgyűlési képviselők választása 2018.

Dr. Krupp Zsuzsanna  
jegyző, HVI vezető



A tavalyi év végén Aranyfokozatú Érdemkeresztet kapott Steckl Mátyás, a Pilisvörösvári Polgárőr Egyesület korábbi elnöke, aki nyugdíjasként is ellátja a polgárőri feladatokat, településőrként pedig a polgármesteri hivatal alkalmazásában vigyáz a biztonságra. Vele és az egyesület jelenlegi elnökével, Széplaki Dániellel beszélgettünk a polgárőri munkáról, az elismerésről és arról, hogyan működik napjainkban az egyesület.

## TEVÉKENYEN A VÁROSÉRT

**A** Pilisvörösvári Polgárőr Egyesület 1995-ben alakult, 14 fővel és négy tiszteletbeli taggal. Steckl Mátyás szinte a kezdetektől jelen volt.

**S.M.:** '96 áprilisa körül léptem be a polgárőrségbe némi unszolásra. Unszolásra, igen, hiszen addig is minden szabadidőmben a falu érdekében segítettem, csak nem hivatalos keretek között. 2010 februárjában mondott le Falics János az elnökségről, és márciusban megválasztottak engem. Ekkor újraalakult a polgárőrség vezetősége, benne volt Lovász Ernő, aki alapító tag és Scheller Krisztián. Új pénzügyi bizottság is alakult Weisz György vezetésével. Dani (Széplaki Dániel, a jelenlegi elnök – a szerk.) 2012-ben lett polgárőr, és mivel én nem használom a számítógépet, ezt rá bíztuk, 2014 végén pedig ő lett az elnök. Én pedig azóta is polgárőr vagyok, bár már nem olyan aktívan.

Persze a történet ennél sokkal bővebb, hiszen elnöksége alatt sok mindent sikerült elérnie az egyesületnek. Vettek gépkocsit, számítógépet, fényképezőgépet, egyéb eszközöket, amelyek azóta nagyban segítik a munkájukat.

**S.M.:** A kezdetektől aktívan részt vettünk a város életében, a városi, iskolai, óvodai rendezvényeken a futasulitól kezdve a szüreti mulatságig, a közbiztonságot védve, vagy akár a rendőrség felkérésére. Akármilyen esemény volt, mindig jöttünk. Éjjeli megfigyeléseken a rendőrökkel is nagyon sokat tevékenykedtünk akkor, amikor a vasút épült, a Palánta iskolánál segítettük a gyerekek biztonságos közlekedését.

És ez így van mind a mai napig. A civilekből álló egyesület ott van a város minden rendezvényén, és segítik a közlekedést, biztosítják a békességet, ha kell, a rendőrséggel és a város másik polgárőr egyesületével, a Liget Polgárőrséggel karöltve.

**Széplaki Dániel:** Hivatalosan 20-an vagyunk, de akik igazán aktívak, akikre bármikor lehet számítani, az olyan 12-13 fő. Ide tartozik Matyi is. (Steckl Mátyás – a szerk.) A többiek főleg a nagyobb rendezvényeken aktiválódnak.

Steckl Mátyás a polgárőrség mellett 8 éve településőrként is tevékenykedik a polgármesteri hivatal alkalmazásában. Ezt a munkát

minden hétköznap, napi három órában végzi, ilyenkor a rendre vigyáz a város frekventált pontjain.

**S.M.:** Úgy gondolom, hogy az ember a lakóhelyéért, a szülővárosáért tegyen meg mindent, amit tud. A településőrség minden napos elfoglaltság, délutánonként járőrözünk Drávecz Ferencsel, aki nyugdíjas rendőr. Megyünk a játszóterekre, a Hősök terére és a Templom térre. Figyeljük, hogy ne rongáljanak, de szerencsére elég kevés volt a nagymértékű törés-zúzás. Szerintem számít, hogy minden nap kint vagyunk napi 3 órát.

Ahogy látszik, bár Steckl Mátyás már nyugdíjas, még mindig sokat tevékenykedik a köz érdekében, szabadidejében pedig szereti nyugalmasan tölteni a napjait.

**S.M.:** Bár csak 65 éves koromig akartam végezni a polgárőri munkát, és lassan már 70 leszek, azért most is kint voltam a Vörösvári Napokon, csak kevésbé vagyok aktív. Még van ambíció és van feladat is, és amíg az egészségem engedi, addig csinálom. Szabadidőmben elég sokat vagyok otthon, vagy a tavaknál halórkodom. Nagyon szeretek kint lenni, emberek között. Beszélgetek, levegőn vagyok. Így telnek a napok. Otthon, a ház körül is mindig van munka.

Polgárőri munkájáért már az önkormányzat is többször felajánlotta az „Év polgárőre díjra”, azt ez ideig még nem kapta meg, de a Pest Megyei Polgárőr Szövetség érdemkeresztjét már igen. Aranyfokozatú kitüntetését tavaly novemberben vehette át Dabason.

**S.M.:** Nagy megtiszteltetés, sok mindenkinek tartozom érte köszönettel. Úgy érzem, magam részéről mindent megtettem, de az igazság az, hogy ha csak egyedül csinálom, nem működött volna. Ehhez kellett az egyesületi tagok együttműködése, az önkormányzat és a vörösváriak támogatása.

Az egyesület bevétele az önkormányzattól és a lakossági vagy vállalkozói támogatásokból származik. A jelenlegi elnök a már kialakított irányvonalak mentén végzi a munkáját.

**Sz.D.:** Nem annyira akartam eleinte átvenni a vezetést, Matyi többször le akart mondani, egy ideig vissza tudtuk tartani, de aztán már nem. Végül én vállaltam el a feladatot. Lassan már 3 éve

viszem tovább azokat az alapokat, amiket Matyi lefektetett. Talán amit jobban próbálok erősíteni, az az, hogy a Liget Polgárőrséggel és a rendőrséggel – Koczka Gábor őrsparancsnok segítségével – még szorosabb együttműködést érjek el, ez most már egészen jól megy.

**S.M.:** Kicsit talán könnyebb is, hiszen régen fel volt osztva a két polgárőrség között a város, ma már nincs. Úgyhogy közösen kell megoldanunk, el kell osztanunk a feladatokat. Ma már a két elnök, Dani és Scheller Zsolt bármikor bármit meg tud beszélni. Volt olyan, hogy Biatorbágy környékén emberi maradványokat kellett keresni, akkor ők is, mi is mozgósítottuk az embereinket. Voltak izgalmas feladataink, pl. országosan körözött személyt kellett keresni, a rendőrség felkérésére.

Civil munka mellett nem könnyű ellátni ezt a feladatot, hiszen néha lehetetlen időpontokban kell helyt állniuk a tagoknak, de az, hogy mindkét interjúalanyom vállalkozóként tevékenykedett és tevékenykedik, némileg megkönnyíti ezt. Talán sokan nem vagyunk tisztában azzal, hogy pontosan milyen jogai és lehetőségei vannak egy polgárőrnek, de a beszélgetés során erre is kaptunk választ.

**S.M.:** Azelőtt semmi nem volt, most már bizonyos helyzetekben intézkedhetünk, vagy pl. egy balesetnél elláthatjuk a rendőri feladatokat egy részét (pl. forgalomelterelés), amíg nem érkezik meg a rendőrség. Onnan kezdve csak azt csinálhatjuk, amit ők mondanak.

**Sz.D.:** De annyira nem is bánjuk, nekünk nem is az a feladatunk, mint a rendőröknek, és így legalább nem kockáztatjuk a testi épségünket, hiszen köztünk csak civilek vannak. Fontos megjegyezni, hogy a mai napig is, ha megkér minket a rendőrség, szívesen segítünk, de a polgárőrség feladata 70-80 százalékban a városi kisebb-nagyobb rendezvények biztosítása, és a hétköznapi közbiztonság fenntartása, megóvása. A rendészeti feladat sokkal kevesebb.

Sokan gondolják, hogy a polgárőrök valamilyen ellenszolgáltatásért dolgoznak, de erről szó sincs. Itt mindenki önszorgalmából, elhivatottságból végzi a munkáját. Ami támogatást kapnak, az mind az eszközökre, üzemanyagra stb. megy el. És hogy kiből lehet polgárőr?

**Sz.D.:** Elvileg már 14 éves kortól is lehet jelentkezni, de a fiatalok nyilván az iskola meg a koruk miatt korlátozottan állíthatók szolgálatba. Ezért inkább a 18 fölötti korosztálynak örülünk, mert akkor teljes értékű polgárőrök tudnak lenni. Két szempontnak kell megfelelni. Akarjon tenni a városért és büntetlen előéletű legyen. Igyekszünk fiatalítani valóban, de az idősebbekre, a nyugdíjasokra is nagy szükségünk van. Vannak feladatok, amit a fiatalokkal érdemes elvégeztetni, vannak, amit az idősekkel. Pl. az éjféltől misék biztosításánál vagy a nyugalmasabb rendezvényeknél az idősebbek kiválóan el tudják látni a feladatot. És persze az is szempont, hogy a nyugdíjasok már jobban ráérnek. Most két nyugdíjasunk van, rájuk bármikor számíthatunk. Én ezt az egészséges arányt meg szeretném tartani, bátorítom az idősebbeket, hogy ne hagyják abba, mert szükség van rájuk is a fiatalok mellett.

*Palkovics Mária*

#### Polgárőrnek jelentkezni lehet:

személyesen Széplaki Dánielnél, a polgárőrség e-mail-címén: [pilisvorosvar.polgarmorseg@gmail.com](mailto:pilisvorosvar.polgarmorseg@gmail.com) vagy minden hó első keddjén az egyesület gyűlésén a Gilde Étteremben.



## Ford Solymár

### Alapszintű autószerelő kollégákat

keresünk mindhárom márkaszervizünkbe  
(Solymár, Budapest, Esztergom)!

#### Autószerelői feladatok:

- átadás előtti átvizsgálás (PDI)
- kopó alkatrészek cseréje
- gumiabroncsok/keréktárcsák/szerelt kerék cseréje, centrírozás
- Motorcraft programban érintett autók javítása/karbantartása
- tervezett karbantartások elvégzése
- kettő- vagy többszemélyes munkafolyamatokban fizikai segítség nyújtása
- egyéb szakismereteket nem igénylő munkafolyamatok

#### Elvárások, személyi feltételek:

- **nem szükséges autószerelői végzettség**
- fémipari és/vagy forgácsolástechnikai szakmával rendelkezzen (OKJ is)
- műszaki beállítottság
- orvosi alkalmassági igazolás
- "B" kategóriás jogosítvány

#### Amit nyújtunk:

- teljes munkaidős alkalmazotti munkaviszony
- munkaruha
- versenyképes fizetés
- kulturált, magasan felszerelt műhely, kiváló munkakörülmények
- szakmai fejlődési lehetőség
- hosszú távú, biztos munkahely

**A leendő kolléga számára – a munkába állás előtt – Ford alapszintű autószerelő tanfolyamot (5 napos) biztosítunk! Amennyiben Autószerelői végzettséggel rendelkezik, tekintse meg Autószerelő állásunkat: <http://fordsolymar.hu/contact/karrier>**

**Fényképes szakmai önéletrajzokat a ritaszalay@fordsolymar.hu e-mail címre várjuk!**

#### ELÉRHETŐSÉGEINK

2085 Pilisvörösvár Fő utca 69/a • [vizontot2085@gmail.com](mailto:vizontot2085@gmail.com)  
• +36/26-332-261 • Vízöntő Gyógyszertár Pilisvörösvár



### VÍZÖNTŐ GYÓGYSZERTÁR

— AZ EGÉSZSÉG SZOLGÁLATÁBAN, ANNO 1995 —

Családias Hangulat – Magas Szakmai Színvonal  
– Rugalmas Kiszolgálás

# 10% csütörtökönként kedvezményel vásárolhat! \*

**Gyógyszertárunk hétfőtől péntekig 8.00 – 19.00 óráig, szombaton 8.00 – 12.00 óráig tart nyitva.**



**SZERETETTEL VÁRJUK RÉGI ÉS ÚJ VÁSÁRLÓINKAT, BETEGEINKET!**

\* Kedvezményeink vény nélkül kapható és (társadalombiztosítás által nem támogatott) gyógyszer, étrendkiegészítő, és egyéb besorolású termékekre vonatkoznak, és kizárólag a pilisvörösvári Vízöntő Gyógyszertárban érhetők el; más kedvezményel nem vonhatók össze és visszavonásig érvényesek. A kedvezmények a gyógyszertár szolgáltatásainak népszerűsítését és nem a gyógyszerfogyasztás növelését szolgálják. További részletekért jöjjön el hozzánk személyesen.

## A POLGÁRMESTERI HIVATAL KÖZLEMÉNYEI

Tájékoztató  
a központi névjegyzékkel kapcsolatos kérelmekről

Tájékoztatom a Tisztelt Választópolgárokat, hogy a központi névjegyzékkel kapcsolatos kérelmüket a helyi választási irodánál (Pilisvörösvári Polgármesteri Hivatal, 2085 Pilisvörösvár, Fő tér 1.) is benyújthatják. A választási eljárásról szóló 2013. évi XXXVI. törvénynek megfelelően:

**„40. A központi névjegyzékkel kapcsolatos kérelem benyújtása**

84. § (1) A névjegyzékbe vételét, névjegyzékbe vételének meghosszabbítását, illetve a névjegyzékben szereplő adatai módosítását az a magyarországi lakcímmel nem rendelkező választópolgár kérheti folyamatosan, az adott választást megelőző tizenötödik napig, aki az e törvény hatálya alá tartozó bármely választáson választójogosult.

(2) A még nem nagykorú polgár a tizenhetedik életének betöltését követően kérheti a névjegyzékbe vételét. A kérelem benyújtásakor a polgár önállóan tehet jognyilatkozatot.

85. § (1) A magyarországi lakcímmel rendelkező választópolgár kérheti

a) nemzetiséghez tartozásának,

b) szavazási segítség iránti igényének,  
c) személyes adatai kiadása megtiltásának bejegyzését a központi névjegyzékbe, illetve a bejegyzés törlését.

(2) A magyarországi lakcímmel nem rendelkező választópolgár a 88. § b) pontja szerinti segítség iránti igényének központi névjegyzékbe való bejegyzését, illetve a bejegyzés törlését kérheti.”

**45. A központi névjegyzékkel kapcsolatos kérelem benyújtása**

91. § (1) A magyarországi lakcímmel rendelkező választópolgár a központi névjegyzékkel kapcsolatos kérelmet

a) személyesen a lakóhelye vagy tartózkodási helye szerinti helyi választási irodához vagy

b) levélben, elektronikusan azonosítását követően elektronikusan vagy anélkül elektronikusan a lakcíme szerinti helyi választási irodához nyújthatja be.

(2) A magyarországi lakcímmel nem rendelkező választópolgár a központi névjegyzékkel kapcsolatos kérelmet

a) levélben,

b) elektronikusan azonosítását követően elektronikusan, c) elektronikusan azonosítás nélkül elektronikusan nyújthatja be a Nemzeti Választási Irodához.

(3) A Magyarországon élő, lakcímmel nem rendelkező választópolgár a központi névjegyzékkel kapcsolatos kérelmet – a (2) bekezdésben foglaltakon túl – bármely helyi választási irodához személyesen vagy levélben is benyújthatja.

A nyomtatványok honlapunk (www.pilisvorosvar.hu – kiemelt információk) **Országgyűlési képviselők választása 2018.** alatt megtalálhatóak, vagy munkaidőben személyesen átvehető a polgármesteri hivatal ügyfélszolgálatán (2085 Pilisvörösvár, Fő tér 1.).

Honlapunkon a Kiemelt információk között, az **Országgyűlési képviselők választása 2018.** címszó alatt folyamatosan közzé tesszük a választásokkal kapcsolatos tudnivalókat.

*Dr. Krupp Zsuzsanna  
jegyző, HVI vezető*

Tájékoztató  
a 2018. április 8. napjára kitűzött országgyűlési képviselő-választás  
eljárési határidőinek és határnapjainak megállapításáról

Több miniszteri rendelet is meghatározza a törvények mellett a választási eljárás egyes részletszabályait, a választás lebonyolításának egyes kérdéseit. A 3/2018. (I. 11.) IM rendelet a választás határidőit és határnapjait határozza meg. Ez alapján néhány fontosabb határidőre hívom fel a választópolgárok figyelmét:

- A magyarországi lakcímmel nem rendelkező választópolgár az országgyűlési képviselők 2018. április 8. napjára kitűzött általános választásán való részvétele érdekében névjegyzékbe vételét, illetve a névjegyzékben szereplő adatainak módosítását 2018. március 24-én 16.00 óráig kérheti.

- A fogyatékossgal élő választópolgár a Ve. 88. § c) pontja szerinti segítséget (Braille-írással ellátott szavazószablon alkalmazása) 2018. március 29-én 16.00 óráig igényelheti.

- Azt a választópolgárt, aki legkésőbb 2018. február 9-én a szavazóköri névjegyzékben szerepel, a Nemzeti Választási Iroda értesítő megküldésével tájékoztatja a szavazóköri névjegyzékbe vételéről. Az értesítőt a választópolgár értesítési címére, ennek hiányában lakcíme 2018. február 19-ig kell megküldeni.

- A helyi választási iroda értesítő átadásával vagy megküldésével tájékoztatja a szavazóköri névjegyzékbe tör-

tént felvételéről azt a választópolgárt, aki 2018. február 9-ét követően kerül a település szavazóköri névjegyzékbe.

- Az értesítő, valamint a szavazóköri névjegyzék tartalmazza a választópolgár nemzetiségének megjelölését, ha a választópolgár legkésőbb 2018. március 23-án 16.00 óráig benyújtott kérelme alapján az országgyűlési képviselők választásának névjegyzékére is kiterjedő hatállyal szerepel nemzetiégi választópolgárként a központi névjegyzékben.

- Az átjelentkezésre irányuló kérelemnek legkésőbb 2018. április 6-án 16.00 óráig kell megérkeznie a helyi választási irodához.

Az átjelentkező választópolgár 2018. április 6-án 16.00 óráig módosíthatja vagy visszavonhatja átjelentkezési kérelmét.

- A választópolgár mozgóurna iránti kérelmének:

a) legkésőbb 2018. április 6-án 16.00 óráig kell megérkeznie ahhoz a helyi választási irodához, amelynek szavazóköri névjegyzékében szerepel, vagy

b) 2018. április 8-án, legkésőbb 15.00 óráig kell megérkeznie a szavazatszámoló bizottsághoz.

- A külképviseleti névjegyzékbe való felvételre irányuló kérelemnek legkésőbb 2018. március 31-én 16.00 óráig kell megérkeznie.

A külképviseleti névjegyzékbe felvett választópolgár legkésőbb 2018. március 31-én 16.00 óráig módosíthatja a Ve. 259. § (3) bekezdés b) pontja szerinti adatot. A külképviseleti névjegyzékbe felvett választópolgár legkésőbb 2018. március 31-én 16.00 óráig kérheti törlését a külképviseleti névjegyzékből.

- A választási kampányidőszak 2018. február 17-től 2018. április 8-án 19.00 óráig tart.

- Ha sajtótermék politikai hirdetést kíván közölni, hirdetési szolgáltatásainak árjegyzékét 2018. január 18-án 16.00 óráig juttatja el az Állami Számvevőszékhez. A politikai hirdetést közlétevé sajtótermék az Állami Számvevőszék 2018. április 23-án 16.00 óráig tájékoztatja a közzétett politikai hirdetésekről.

- A szavazóhelyiséget magában foglaló épületnek a szavazóhelyiség megközelítését szolgáló bejárattól számított 150 méteres távolságon belül – közterületen – választási kampánytevékenység 2018. április 8-án nem folytatható és ezen a napon választási gyűlés nem tartható.

*Dr. Krupp Zsuzsanna jegyző*



# HIRDETMÉNY

## A KÖZTÁRSASÁGI ELNÖK KITŰZTE AZ ORSZÁGGYŰLÉSI KÉPVISELŐK 2018. ÉVI VÁLASZTÁSÁT.

A szavazás napja:  
**2018. április 8.**  
A szavazás  
6:00 órától 19:00 óráig tart.

### Névjegyzék

A névjegyzékben szereplő választópolgárok a névjegyzékbe történt felvételükről, valamint a szavazás helyéről és idejéről **értesítőt** kapnak.

A névjegyzék a helyi választási irodában (polgármesteri hivatalban) tekinthető meg.

### Ajánlás

A választókerületben választójoggal rendelkező választópolgár

**2018. március 5-ig ajánlóív**en ajánlhat jelöltet.

A jelöléshez legalább **500 választópolgár érvényes ajánlása** szükséges.

Egy választópolgár több jelöltet is ajánlhat, de egy jelöltet csak egyszer.

### Szavazás

A magyarországi lakcímmel rendelkező választópolgár **személyesen szavazhat** az értesítőn feltüntetett szavazóhelyiségben.

A mozgásában korlátozott választópolgár mozgóurnát kérhet.

A szavazás napján lakóhelyétől távol tartózkodó választópolgár **belföldön** az általa megjelölt településen átjelentkezéssel, **külföldön** Magyarország külképviseletein adhatja le szavazatát.

Átjelentkezést **2018. április 6-án 16:00 óráig,**

a **külképviseleti névjegyzékbe** való felvételt **2018. március 31-én 16:00 óráig** lehet kérni a [www.valasztas.hu](http://www.valasztas.hu) oldalon vagy levélben, illetve személyesen a lakóhely szerinti illetékes helyi választási irodától.

**Szavazni** egy egyéni választókerületi jelöltre és egy országos listára lehet. Az országgyűlési választáson **nemzetiségiként regisztrált** választópolgár pártlista helyett nemzetiségi listára szavazhat.

Részletes tájékoztatásért forduljon a polgármesteri hivatalban működő helyi választási irodához, vagy látogassa meg a [www.valasztas.hu](http://www.valasztas.hu) weboldalt.

Nemzeti Választási Iroda

## UNGARNDÉUTSCH. STEHEN WIR DAZU!

### LIEBE UNGARNDÉUTSCHE LANDSLEUTE!

Unsere Volksgruppe ist seit 2014 durch einen Sprecher im Parlament vertreten. Wir haben seitdem beachtliche Fortschritte erreicht und das ist zu einem Großteil seiner Arbeit zu verdanken. Emmerich Ritter hat sich entschlossen für die deutliche Erhöhung der staatlichen Förderung der Nationalitätenselbstverwaltungen, der Zivilorganisationen und ihrer Aktivitäten eingesetzt. Durch seine Lobbyarbeit und seine rund 50 Redebeiträge im Plenum hat er stets versucht, die Parteien und die Gesetzgebung auf unsere Belange aufmerksam zu machen.

Wir haben aber auch deutlich erfahren können, wo die Grenzen eines Sprechermandats sind:

Gesetzesvorschläge kann ein Sprecher nicht unterbreiten, seine Möglichkeiten in der Kontrolle der Regierung und auch seine Redemöglichkeiten in den Sitzungen sind begrenzt. Vieles ist nur mit Zustimmung des Ältestenrates oder über den zuständigen Ausschuss für Nationalitäten möglich.

Nun stehen wieder Wahlen bevor und wir haben die Chance, einen Abgeordneten in die Gesetzgebung zu schicken. Einen Abgeordneten, der das Recht hat, Gesetze und Gesetzmodifizierungen zu initiieren, Interpellationen an die Regierung zu richten, in allen für uns wichtigen Fragen sein Wort zu erheben – unabhängig, überparteilich und engagiert für unsere Volksgruppe!

## WARUM ALSO KOMPLIZIERT UND ÜBER UMWEGE, WENN ES AUCH DIREKT GEHT?!

Die ungarndeutsche Wählerliste steht bereit: Registriert Euch, damit Ihr 2018 Eure Zweitstimme auf die Deutsche Liste abgeben könnt! Wir sind es uns wert, mit unserer eigenen und vollberechtigten Stimme im Parlament vertreten zu sein!

Unser Abgeordneter wird sich dafür einsetzen, dass

- unsere Kinder in guten und von uns getragenen Kindergärten und Schulen zu selbstbewussten, sich in mehreren Sprachen und Kulturen zurechtfindenden Ungarndeutschen werden;
- die Aktivitäten der ungarndeutschen Vereine und Kulturgruppen in der Pflege unseres kulturellen Erbes anerkannt wird und sie mit weniger Bürokratie kämpfen müssen;
- die deutschen Selbstverwaltungen ihre Mitbestimmungsrechte zurückbekommen;
- wir unsere Kontakte zum deutschen Sprachraum unbehindert pflegen können.

DIE ZEIT RUFT! FÜR EINE BESSERE ZUKUNFT UNSERER  
VOLKSGRUPPE:  
DEUTSCHE LISTE – STEHEN WIR DAZU!



2018 FEBRUÁR 9. PÉNTEK 18H  
PILISVÖRÖSVÁR VÁROSI KÖNYVTÁR

## A DUNAZUG KALANDKÖNYVE

DIAVETÍTÉS ÉS BESZÉLGETÉS A GERECSÉ, A DUNA  
ÉS A PILIS TITKAIRÓL. TÚRAAJÁNLÓK, DEDIKÁLÁS..

**BALOGH TOMI**  
HIDROGEOLÓGUS  
TÚRAVEZETŐ



KALANDKÖNYVEK

PILISVÖRÖSVÁR FŐ UTCA 82. MHPV.HU FALUSIKALANDTURAK.HU



## ADVENTI VÁSÁR A KÖNYVTÁR UDVARÁN



A 2017-es adventi vásárt egy év kihagyás után ismét a Városi Könyvtár udvarán és a Templom közben rendezték meg advent második vasárnapján, december 10-én. A csípős hideg ellenére már a délelőtti órákban jó néhányan kilátogattak a rendezvényre, hogy nézelődjenek, vásároljanak vagy csak beszélgessenek. Igazán sokan azonban akkor voltak, amikor a színpadi műsorok is zajlottak. Délelőtt a Weriscwarer Heimatwerk műsorát láthatták az érdeklődők, délután pedig fellépett a Zeneiskola kórusa, a Német Nemzetiségi Vegyeskórus és a Nostalgie Dalkör. Láthattuk a Zrínyi utcai és a Gradus óvoda ovisait, akik a nagy hideg ellenére lelkesen, szépen, érthetően adták elő karácsonyi műsorukat. A színpadi műsorok sorát a Mentés Másként együttes ünnepi koncertje zárta.

*Palkovics Mária*





## ADVENTI FÚVÓSKONCERT

Tavaly december 10-én ismét megrendezésre került a már hagyománynak számító adventi koncert, melyet a Pilisvörösvári Német Nemzeti-ségi Fúvószenekar szervez évről évre. A koncert hagyományosan egy indulóval,

a *Star America Marsch*-sal kezdődött, ezt követően polkák, keringők és további indulók hangzottak el. Felcsendült többek között „Tirol himnusza”, a *Dem Land Tirol die Treue* induló, a *Die kleine Bergkirche* című közkedvelt német sláger, valamint

a *Castaldo* induló egy kicsit játékosabb feldolgozásban. Hallhattunk olyan zene-számokat is, amelyeket a Vlado Kumpan und seine Musikanten zenekar tett híressé, mint például a *Nächtliche Tränen*. A *Von Freund zu Freund* polkát a zenekar a 2017-ben elhunyt tagjainak és pártoló tagjainak tiszteletére játszotta.

A fellépő zenészek mind kiemelkedően tehetségesek, közülük a nézők Botzheim Áront, Feldhoffer Jánost, Fischer Bencét, Imre Balázst, Tóth Balázst és Zsebe Attilát hallhatták a különböző szőlők folyamán. A műsor zárásaként közismert karácsonyi énekek szóltak meg, melyeket a lelkes közönség a zenekar kísérete mellett énekelt. A hatalmas siker nem maradt el, a zenekar három ráadásszámot is játszott a tapsnak köszönhetően.

Reméljük, minden jelenlévő jól érezte magát, és reméljük, sokan kedvet kaptak, hogy jövőre is velünk ünnepeljék meg advent egyik vasárnapját.

Szakács Dóra



## ÜNNEPI HANGULATBAN

A nagytemplomban minden év adventjében sor kerül egy ünnepváró koncertre, a 2017-es alkalmat december 17-én tartották. A műsort a helyi Nagyboldogasszony kórus karácsonyi énekein kívül meghívott előadók műsora is színesítette.

Erdődy János orgonaművész – a máriaremetei bazilika kántora – előadásában az érdeklődők meghallgathatták Daquin *Noël-variációit*, illetőleg Buxtehude-től a *Herr Christ der einig Gottes Sohn* és az *In dulci jubilo* című tételeket. Ugyancsak fellépett Fers Márta operaénekesnő és tanítványa, Kátai Júlia. Az elhang-

zott darabok között az alábbi tételek szerepeltek: Mozart: *Exultate jubilate* és *Quoniam tu solus sanctus*, Vivaldi: *Laudamus te*, Bach: *Szent jászlad mellett*, valamint Wolf Péter: *Ave Maria*.

Grátiszként a koncertre ellátogatók Stribik Eszter 5. osztályos tanuló előadásában meghallgathatták Ürögdi Ferenc *Adventi csendben* című versét. Végezetül az egyházközség hittanosainak szervezett rajzpályázatnak is – amelynek advent és karácsony volt a témája – a koncerten került sor a díjátadójára, ennek során öt tanuló kapott elismerést.

K. M.





Azért szeretem a Zeneiskola karácsonyi koncertjeit, mert minden évben valami különlegeset adnak. A tanárok és a diákok évről évre igyekeznek újabb ötletekkel személyesebbé, ezáltal még ünnepibbé tenni az amúgy is ünnepi hangversenyt. Nem volt ez másként idén sem a december 21-ei estén.



## MEGHITT KARÁCSONYI KONCERT



**I**dén az ezzel a mondattal kezdődő visszaemlékezések adták meg a városi karácsonyi koncert személyes alaphangját: „Amikor én még kicsi voltam...”. A műsorszámok előtt, között a Zeneiskola minden tanára néhány mondattal felidézett egy-egy saját gyermekkori emléket, amely valamiért különösen kedves nekik. Régi karácsonyok elevenedtek így meg, emlékek, hangulatok, érzések. Ezeket pedig a hangulathoz méltó karácsonyi dallamok kötötték össze, a tanárok és a diákok előadásában. Elsőként a vonószenekar és a kórus közös produkciójában Karl Jenkins *Adiemus* és John Williams *Somewhere in my memory* című műveit hallhattuk, majd csak a vonószenekar adott elő egy összeállítást a 2017-ben vetített *La La Land* című amerikai musicalből. Felcsendültek még többek között Brahms, Bach, Corelli, Mozart művei, megszólaltak jól ismert karácsonyi dallamok és modern slágerek a zeneiskolás tanárok, diákok és hangszerük tolmácsolásában. A meghitt estét Oláhné Szabó Anita, Lukács Nikolett és Rixer Krisztián előadása zárta, akik a *White Christmas* című ismert karácsonyi slágert énekeltek el a fúvószenekar kíséretével.

*Palkovics Mária*



## PÁSZTORJÁTÉK DECEMBER 24-ÉN A NAGYTEMPLOMBAN

Fotó: Preszl Gábor



## KARÁCSONYI SZENTMISE

Az év egyik legünnepelesebb szentmiséje a karácsonyi mise december 25-én. A betlehem mutatja, hogy megszületett a Megváltó, a szentélyben már áll a hatalmas karácsonyfa, és tömjén illata lengi be a templomot. A karácsonyi szentmise keretében a hagyományokhoz híven fehér ruhás kislányok adták elő a christkindspielt.

Fotó: Preszl Gábor



„Úgy érezzük, hogy amit teszünk, csak egy csepp a tengerben. Anélkül a csepp nélkül azonban sekélyebb volna a tenger.” Teréz anya



## ADVENTI ADOMÁNYGYŰJTÉS

Gyermekként még mindannyian izgatottan vártuk az ajándékokat, remélve, hogy a csomagolás olyasvalamit rejt, amire vágytunk. Aztán felnőve eljön az idő, mikor ráébredünk, hogy másnak örömet szerezni legalább olyan nagyszerű érzés, mint mikor gyermekként magunk bontogattuk az ajándéksomagokat.

Karácsonyhoz közeledve fokozottan a figyelem középpontjába kerülnek az adományozási lehetőségek, hogy a nálunk kevésbé jó sorsú embereknek segítsünk,

arcukra mosolyt csaljunk. Az önkormányzat Szociális és Egészségügyi Bizottsága (SZEZB) az ünnepek előtt immár ötödik alkalommal szervezte meg az adventi adománygyűjtést a pilisvörösvári rászoruló gyermekek részére, könyveket, játékokat, szaloncukrot, csokoládét és tartós élelmiszereket gyűjtve.

Mintegy 60 pilisvörösvári lakos hozta el adományát, ezeket a SZEZB tagjai a rászoruló gyerekek életkorát és nemét is figyelembe véve szétválogatták, csomagba

rendezték és 33 nehéz anyagi körülmények között gyermeket nevelő család között szétosztották.

A SZEZB ezúton is köszöni mindenkinek, aki adományával hozzájárult, hogy a rászoruló gyermekeknek, családoknak is szép legyen az ünnepe. Békés, boldog 2018-as esztendőt kívánva reméljük, hogy az egymás iránti őszinte segítő szándék a hétköznapiakban is jelen marad.

*A SZEZB tagjai*



## KARÁCSONY A TEMPLOM TÉREN

A Templom Téri Német Nemzetiségi Iskola diákjai – ahogy minden évben – 2017-ben is karácsonyi műsorral ünnepeltek a téli szünet előtti utolsó tanítási napon. A 4.b és 4.d osztályos diákok színvonalas előadással kedveskedtek a pedagógusoknak és a diáktársaknak. Az egyik

kisiskolás csilingelő hangjával varázsolta el a közönséget, s az első ízben fellépő iskolai énekkar mellett a tanárok kis kórusa is közreműködött az ünnepségen. Az önkormányzat részéről Kimmelné Sziva Mária alpolgármester asszony vett részt a kedves, színvonalas rendezvényen.

R. Á.

# BETLEHEMESEK A GRADUS ÓVODÁBAN

Avagy amikor a hagyomány újra itt van közöttünk

A decemberi számban megjelenő írásomban arról gondolkodtam, hogy mitől is jó egy óvoda. Egy szívvel melengető példát hadd osszak meg a kedves olvasóval.

Azt hiszem, a hozzánk járó gyermekek szüleiből egy lelkes csapat felejthetetlen élménnyel gazdagította a Gradus Óvoda apraját-nagyját. Adventi családi játszódelutánunkon 7 szülő és egy nagyobb testvér vállalta, hogy előadnak a várakozás csöndjében egy kis betlehemezést mindannyiunk örömére. A gyermekek tátott szájjal nézték a szereplőket, a csodálkozás és az öröm látszódott mindenki szemében és arcán. Olyan ajándékot adtak, ami igazán ajándék! Idejüket adták nekünk, félretették a komoly felnőtt dolgokat, beöltöztek, villámpróbtáltak, és pár percre kizökkentettek bennünket a rohanó világunkból.

Hálásan köszönjük, hogy szebbé tették ünnepünket!

Somlai Nikolett Gradus Óvoda tagóvoda-vezető



"Minden zarándok egy öltés a szétszaggatott csonka ország határán."

## 3500 KM A MÁRIA ÚTON

– Fényképes tanúságtétel a Sopron-Altötting jubileumi gyalogos zarándoklatról és a Mária Útról. –

**2018. február 16. péntek 18:30**

Művészetek Háza Pilisvörösvár, Fő u. 127.

**SOLYMÁR**  
**ARANYKORONA HOTEL VENDÉGLŐBE**

Szakképzett, tapasztalattal rendelkező  
**SZAKÁCS, ÉS FELSZOLGÁLÓ**  
munkatársat alkalmaznák!

Stabil, hat fős szakképzett csapatban várjuk.  
Korrekt munkabér – beosztás – bejelentés.

Aranykorona Hotel, Restaurant, C@fe  
„33 éve a Vendégek szolgálatában”  
2083 Solymár, Terstyánszky u. 40.  
Tel.: +36 26 360047; +36 26 564189  
koronaa@t-online.hu • www.aranykoronavendeglo.hu

A Magyar Népmese Színház bemutatja:

## Világszép Nádszál kisasszony

Családi Matiné a Művészetek Házában!  
**2018. február 25. 17:00**

Belépő:  
**500 Ft.**

Az előadás megtekintése  
**3 év** alatt  
INGYENES.

Művészetek Háza Pilisvörösvár, Fő u. 127.

## HIRDETÉSI DÍJAK A VÖRÖSVÁRI ÚJSÁGBAN

A hirdetések grafikai tervezését is vállaljuk a hirdetés díj 30%-áért.  
Az árak ÁFA-val együtt értendők.

	FEKETE-FEHÉR	SZÍNES
Hátsó borító:	–	120 000 Ft
1/1 oldal	48 000 Ft	60 000 Ft
1/2 oldal	24 000 Ft	30 000 Ft
1/4 oldal	12 000 Ft	15 000 Ft
1/8 oldal	6 000 Ft	7 500 Ft
1/16 oldal	3 000 Ft	3 750 Ft

apróhirdetés (max. 200 karakter): 500 Ft



A Templom Téri Iskola Erasmus+ programjának keretében hat tanuló és három tanár utazott Utenába.

## DIÁKTALÁLKOZÓN LITVÁNIÁBAN

Az iskolák közötti nemzetközi projektek legjobban várt eseményét a diáktalálkozók jelentik. Erre került sor 2017 októberében Litvániában. Házigazdánk nem kis feladatot vállalt, hiszen összesen 32 gyerek és 14 tanár számára kellett egy egyhetes programot összeállítania. A tanári kar összefogása azonban sikeres volt, és minden részt vevő ország – Portugália, Olaszország, Lengyelország, Spanyolország, Magyarország – csak köszönetet tudott mondani munkájuk elismeréseként. „A litván csapat szeretettel várt minket. Sose unatkoztunk, mivel jobbnál jobb programokat szerveztek nekünk.” – foglalták össze véleményüket az utazáson részt vevő 8.c osztályos tanulóink. A továbbiakban az ő úti beszámolójukat olvashatják:

Az Utenába induló buszra várva a portugál csapattal találkoztunk. Az elején féltünk beszélgetni, de hamar átragadt ránk a déli temperamentum és nyitottság. A buszon való közös éneklés alatt összebarátkoztunk. Érkezés után nagy izgalmak között kipakoltunk, majd kirohantunk felderíteni a környéket. Gyönyörű helyen, egy tó partján volt a szállásunk. Itt találkoztuk Karcival, a hattyúval, aki először meg akart kergetni minket. Este a kosármeccs és a sportjátékok jó alkalmat adtak arra, hogy a többi nemzet diákjaival is megismerkedjünk.

Kedden az iskolában kezdtek napot. A nyolcadikosok körbevezettek bennünket iskolájukban, majd beültünk orosz-,

ének- és történelemórára. Délután együtt mentünk bowlingozni, ahol nagyon sokat nevtünk, jól éreztük magunkat. Másnap a város polgármestere fogadta nemzetközi csoportunkat és arra kérte az országok képviselőit, hogy néhány mondatban mutakozzanak be. Ezek után egy szabadtéri történelemóra következett. A város fontos épületeiről kaptunk fotókat, és ezek alapján az utcákat járva meg kellett keresnünk és be kellett azonosítanunk őket. Bizonyítékul minden épület előtt selfie-t kértek tőlünk. Természetesen litván tanár és diák kísérőink is voltak, nehogy eltévedjünk. Miután felismertünk egy épületet, elmesélték a település életében játszott szerepét, és így feltárult előttünk a város történelme is. Ebéd után két kézműves foglalkozáson vettünk részt. Az egyikben gyertyát öntöttünk, a másikon rézgyűrűt készítettünk.

Csütörtök délelőtt az iskolában minden ország megtanított egy-egy népdalt és játékot a többieknek. Mi az „Elvesztettem zsebkendőmet...” című népi játékot választottuk. Elmondásuk alapján nagyon tetszett nekik. Ezután következtek az országokat bemutató prezentációk. Borzasztóan izgultunk, mert angolul kellett beszélnünk, de jól sikerült. Még a külföldi tanárok is megdicsérték minket, amire igen büszkéek voltunk és vagyunk! A szereplés után megkóstolhattuk egymás nemzeti ételeit, amelyek közül néhány számunkra szokatlan, furcsa ízvilágú volt,

viszont akadtak köztük olyanok, amelyek nagyon ízlettek.

Pénteken elutaztunk egy vízimalomhoz. A malomhoz tartozó gazdaságban hagyományos fekete kenyeret és palacsintát ettünk. A nap további részében ellátogtunk egy 19. századi iskolába, ahol bemutatták, hogyan tanultak régen a diákok. Kipróbálhattuk a tintába mártott lúdtollal való írást, valamint a palatábla használatát. (A tinta igen bűdös volt! ☺)

Szombaton ellátogtunk Európa földrajzi középpontjába, ahol számtalan csoportképet készítettünk, illetve készítették rólunk. A következő állomás a Trakai vár volt, amely arról híres, hogy egy tó közepén lévő szigetre épült. Mi elneveztük Pilisvörösvárnak, mert Pilis volt a vár neve, vörös téglából készült, és mert egy vár. Ezután a főváros utcáin, Vilniusban sétáltunk. Vasárnap fájó szívvel elbúcsúztunk a többiektől és elindultunk hazafelé. A hideg ellenére nagyon élveztük ezt az egy hetet, szívesen maradtunk volna még. Sok új élménnyel gazdagodtunk, és nyelvtudásunk szempontjából is hasznos volt. Reméljük, hogy az a hét tanuló, aki a lengyelországi találkozóra utazik március elején, hasonlóan jól fogja magát érezni az ottani találkozón!

*Tanulók: Lovász Luca, Pásztor Alexa,  
Pásztor Kristóf, Szemán Ilianna,  
Varga Zorka, Wittmann Szilvia*

*Tanárok:  
Breierené Szénási Erzsébet, Krizsán Pál,  
Krizsánné Ferenczi Ildikó projekt-koordinátor*

### MARCSI BUTIK

Solymár, Turista u 9.  
Tel: 06 26 / 361 248

Nyitvatartás:

K-P 14-19:00, Szo 9-14:00

Nagyszabású téli vásár,  
amíg a készlet tart!

Kabátok, dzsekik több színben  
nagy választékban kaphatók!





**A** november 20-i hét folyamán az Európai Hulladékcsökkentési Héthez csatlakozva rendezte meg projektjét a pilisvörösvári Friedrich Schiller Gimnázium és Kollégium. A tavalyi év során a gimnázium elnyerte az Európai Parlament Nagykövet Iskolája címet, ennek keretében valósították meg egyhetes programjukat.

## SZELEKTÍV NOVEMBER A SCHILLERBEN

A diákok különböző tanórák keretén belül foglalkoztak a környezettudatossággal: matematikaórán környezettudatos matekfeladatokat oldottak meg, illetve rajzos illusztrációk készültek az egyes feladattípusokhoz, rajzórán dekorálták az újonnan beszerzett szelektív gyűjtőket, irodalomórán A walesi bárdok című művet dolgozták fel – újrahasznosított dolgokból készítettek kiállítást és átírták a jól ismert balladát. Az iskolarádió egész héten környezettudatos programokat sugárzott, mai zenéssel fűszerezve.

A pénteki osztályfőnöki órákon a diákok interaktív előadásokon hallhattak friss és aktuális információkat a környezettudatosságról, melyet az Európai Parlament Nagykövet Iskolája diákképviselői adtak elő.

A hét jelentős eredménye, hogy az iskola összes tanteremébe szelektív kuka került. Így az intézményben már nemcsak az elemgyűjtés és a papírgyűjtés történik megfelelő keretek között, hanem a műanyagot,

a fémeket és a tetrapakot is minden teremben szelektíven gyűjtik a tanulók.

Az intézmény a sikeresen lezajlott akciójával indul az Európai Hulladékcsökkentési Díjért, amihez sok sikert kívánunk. A projekt szervezői szívesen megosztják tapasztalataikat a többi pilisvörösvári iskolával, hogy az egész városban minden diák számára elérhető legyen a szelektív hulladékgyűjtés lehetősége.

*Kovács Domokos Péter  
tanuló*



## MIKULÁS NAPI MINI KRESZ-RENDEZVÉNY



**A** Ligeti Cseperedő Német Nemzetiségi Óvoda Zrínyi utcai nagycsoportosait 2017. december 2-án izgalmas Mikulás napi mini KRESZ-programra invitálta a Pest Megyei Rendőr-főkapitányság Balesetmegelőzési Bizottság és a Nemzedékek Biztonságáért Alapítvány.

A budapesti rendezvényre a jelentkező óvodások térítésmentesen különbusszal utazhattak, ahol teával és brióssal várták őket. Az ünnepséget mese, éneklés, tánc színesítette, valamint a Mikulás ajándéka tette izgalmassá. Szeremlei Csilla és Nádházi Brigitta rendőrtisztviselők kedvesen kalauzolták csoportunkat, segítettek az eligazodásban, szeretettel vették körül a gyermekeket és figyeltek kívánságaikra. Hatékony szervezőmunkájuknak köszönhetően óvodásaink jól rollereztek, biciklizhettek a profin kialakított KRESZ-pályán, ahol a forgalmat működő jelzőlámpák irányították,

biztosították a gyalogosok átkelését. A gyerekek így játszva gyakorolhatták, tanulhatták a biztonságos, udvarias közlekedés szabályait. Elvárásolták őket az ajándékok is, a láthatósági hátizsák, mellény, karjelző és kulacs, valamint egy nagy mikuláscsomag, melyet az izgalmas nap végén minden gyermek hazavihetett. Az itthon maradt gyermekek sem maradtak ajándék nélkül, labdákat, könyveket, rajztáblát, autós szőnyeget, autókat, jelzőlámpákat



kaptunk, melyeket jól hasznosíthatunk az óvodai élet mindennapjaiban.

Köszönetet mondunk az alapítvány vezetőjének a meghívásért, a kísérőknek a hatékony segítségnyújtásért és szervezőmunkáért, a tartalmas programért, a sok-sok értékes ajándékért!

*Manhercz Teréz intézményvezető*



## KARÁCSONYI ÜNNEPSÉG A NAPOS OLDAL SZOCIÁLIS KÖZPONTBAN

A Városi Napos Oldal Szociális Központban minden évben megrendezik a gondozottak számára a közös karácsonyi ünnepséget. A 2017-es ünnepséget december 19-én tartották. Az ünnepség elején Kimmelné Sziva Mária alpolgármester asszony szólt néhány kedves szóval és verssel a rendezvényen részt vevő idősekhez. Alpolgármester asszony beszéde után a Palánta Általános Iskola ünnepi előadása következett, majd Péntek Beáta intézményvezető asszony adta át nagy szeretettel az intézmény ajándékait az időseknek.

*VÚ*



Az első adventi hétvégén a Zrínyi utcai óvoda dolgozói ismét megrendezték a hagyományos karácsonyi vásárt a Ligeten.

## ADVENT A LIGETEN

Az óvodánkba járó gyermekek szülei, nagyszülei szívesen segítették a rendezvényt adakozással, sátorállítással. A sok készülődés, szervezés után izgatottan vártuk, vajon idén is megtelik-e a vásár látogatókkal, étellel. A siker nem maradt el: a karácsonyi füzerekkal díszített udvar, a sátrak látványa, a gyermekkort idéző karácsonyi zene a nagy hideg ellenére is idevonzotta az arra sétálókat. Aki vásárolt, az annak örült, de aki csak élvezte a hangulatot, az is hazavihetett egy morzsányi jókedvet a karácsonyvárás idejére.

Az óvó nénik idén is kézzel díszített bögrében kínálták a vásár elengedhetetlen kellékét, a testet-lelket melegítő fűszeres, meleg teát, forralt bort, amit látogató és árus egyaránt hálásan fogadott a nagy hidegben. Jó érzéssel töltött el minket, hogy szép számmal voltak azok is, akik nevetve nyújtották át a tavalyi bögrét újratöltésre. A szülők és a környék lakóinak visszajelzései alapján úgy érezzük, hogy szükség van minél több olyan programra, kezdeményezésre, ahol ismerősök találkozhatnak, egy jót beszélgethetnek, míg a gyerekek élvezhetik a sötétől rejtelmessé váló óvodai udvart. Egy kedves hölgy mesélte, hogy Budapestről ma csak azért utazott Pilisvörösvárra, hogy rokonaival együtt ellátogathasson erre a vásárra, mert a közös élmény az igazi, a maradandó.

A karácsony lényege az ajándékozás, az adakozás boldogító érzése. Az előző vásárok egyikén a Mesekórház javára hirdettünk „cipősdoboz” akciót, idén lehetőséget biztosítottunk a Pilis-Budai Kutya mentő Egyesületnek, hogy bemutatkozhassanak, támogatókat találjanak nemes ügyüknek.

Minden sikeres rendezvény csak összefogással valósítható meg. Így köszönetet mon-

dunk: Braunné Vági Nikolettának a vásár szervezésében nyújtott fáradhatatlan munkájáért; Berényi Ildikónak, a Művészetek Háza vezetőjének vásárunk támogatásáért; Angeli Mártának a Szebb Környezetünkért Egyesület nevében nyújtott segítségéért; Wieszt Dávidnak, a Gondola Pizzeria vezetőjének a felajánlott pogácsáért; az óvodánkba járó gyermekek szüleinek, nagyszüleinek vásárunkat támogató felajánlásokért, továbbá már nyugdíjba vonult kollégáink és családtagjaik munkájáért, mindazon vállalkozók, vásárosok, kézművesek, támogatók, hirdetőik, az esemény híret az interneten terjesztők segítségéért, akik munkájukkal, aktivitásukkal és részvételükkel hozzájárultak ahhoz, hogy rendezvényünk sikeres legyen!

Új kezdeményezésünk az ÉLŐ ADVENTI NAPTÁR, ami azt jelenti, hogy 24

család választhat egy-egy napot az adventi időszakban, s az annak megfelelő számmal díszíti utcafronti ablakát, egészen szentestéig. Ennek koordinálását vállalta Kondákorné Ócsai Zsuzsanna kollégánknak. A számokkal megvilágított ablakok szaporodása éppúgy érzékelteti a gyermekek számára az ünnep közeledtét, mint az adventi papírkalendárium naponta kitért ablakocskáit. A szülőket arra kértük, hogy az adventi várakozás ideje alatt gyermekükkel sétálva, beszélgetve keressék fel ezeket a helyeket. A meghittent együtt töltött röpke idő, séta már önmagában is ajándék a család számára. A visszajelzések, tapasztalatok alapján sokan követték figyelemmel a számokkal kivilágított ablakokat. Minden évben törekszünk arra, hogy a karácsonyvárás időszakát itt az óvodában meghittent, lelkiekben kiteljesedve éljük meg, ezzel is megtámogatva a családi nevelést. Az óvodai csoportok naponta körülülnek adventi koszorújukat, s annak fénye mellett egymásra figyelve beszélgetnek szeretetről, jöttekről, segítségéről, s mindezt a mesék, versek, játékok világán keresztül. Valljuk, hogy csak így tudjuk felvértezni gyermekeinket az életre. Igyekszünk minden lehetőséget megragadni, hogy a karácsony elmúlásával gyermekeink ne csak anyagi javakban, hanem érzelmekben, emlékekben, lelki kincsekben is gazdagodjanak.

Reményeink szerint így történt ez Önökkel is! Boldog új évet kívánunk!

a Ligeti Cseperedő Óvoda dolgozóit  
Fotó: Rimár Ágnes



## A POLGÁRMESTERI HIVATAL KÖZLEMÉNYE

### Nyári zárás az óvodákban és a bölcsődében

Ezúton tájékoztatom Önöket, hogy a Pilisvörösvár Város Önkormányzata által fenntartott Típegő Bölcsőde 2018. július 16-tól augusztus 10-ig zárva tart.

Az önkormányzat által fenntartott óvodák a nyári időszakban az alábbiak szerint tartanak zárva:

óvoda	zárvatartás ideje
Zrínyi utcai óvoda	2018. 06. 25. – 07. 23.
Szabadság utcai óvoda	2018. 07. 16. – 08. 13.
Rákóczi utcai óvoda	2018. 07. 23. – 08. 20.
Széchenyi utcai óvoda	2018. 06. 18. – 07. 15.
Gradus óvoda	2018. 07. 16. – 08. 13.

Együttal tájékoztatom a kedves szülőket arról, hogy amennyiben az óvoda zárvatartása alatt gyermekük elhelyezése gondot okoz, a gyermek felügyeletét nem tudják biztosítani, kérhetik a többi nyitva tartó óvoda valamelyikében az átmeneti elhelyezést.

A gyermekintézmények zárvatartására a szükséges éves karbantartási és felújítási munkák elvégzése, valamint a szabadságok kiadása miatt van szükség.

Megértésüket köszönjük!

Dr. Krupp Zsuzsanna  
jegyző



## RÓKA A KERTBEN

### Mit tegyünk, ha lakásunk környékén rókával találkozunk?

Az elmúlt hónapokban – csakúgy mint sok más magyarországi városban – Pilisvörösvár lakott részein is több esetben láttak rókát a lakosok. Városunk mezőőrének tájékoztatása szerint, ha valaki szembe találkozik egy rókával, pánikra nincs ok, mert a Pili Parkerdő területén már évek óta nem találtak veszett egyedeket, de azért mindenképpen óvatosnak kell lenni, és érdemes elkerülni az állatot. A városba bemelegedett rókák befogása érdekében a település

több pontján helyeztek el csapdákat. A rókák általában nem jelentenek veszélyt, de jelenlétük vagy rendszeres károkozásuk zavarhatja a települések lakóit. Ha emiatt intézkedésre van szükség, akkor azt a polgármesteri hivatal felé kell jelezni, és a településen megbízást teljesítő mezőőr teszi meg a szükséges intézkedéseket.

Általános tapasztalat, hogy az utóbbi években a városokban megnőtt a rókák jelenléte. Az erdővel, mezőkkel körül-

vett településeken természetes jelenség, hogy néha egy-egy vadon élő állat táplálékot remélve közelebb merészkedik a lakott területekhez. Az emberektől kevésbé féltő rókák nagy valószínűséggel már a városok közelében „szocializálódtak”, hozzászokva a zajokhoz, az emberek közelségéhez, akár még az ebekhez is. A városhoz közel felnevelkedő állatok bátrabban viselkedhetnek, mint erdőben élő társaik. Érdeemes tudni, hogy az átlagnál szelídebb róka nem biztos, hogy a veszettség tüneteit mutatja. A város szélén illegálisan elhelyezett hulladékok vagy az autókából kidobott ételmaradékok is a városba vezető utakhoz vonzhatják az állatokat.

A rókák vakcinázását évente két alkalommal szervezi meg az állategészségügyi hatóság. A veszettség vírusára a vadon élő és házi emlősállatok egyaránt fogékonyak, de vakcinázással a betegség megelőzhető. A veszettség elleni védőoltás a kutyáknál kötelező, szabadba kijáró macskák esetében pedig ajánlott. Vadállatokban a fertőzés fő fenntartói a vörös rókák, melyek magyarországi állománya mintegy 75 000 egyedre becsülhető. Az immunizálási program hatékonyságát kilőtt rókák laboratóriumi vizsgálatával ellenőrzi a NÉBIH. A 2016/2017-es vadászati évre vonatkozó eredmények azt mutatják, hogy a vakcinázott területeken a rókák mintegy háromnegyede felvette a csalétket. (forrás: parkerdo.hu)

VH

## A POLGÁRMESTERI HIVATAL KÖZLEMÉNYEI

### Felhívás magánszemélyek kommunális adójával kapcsolatos adatbejelentési kötelezettségekre

A magánszemélyek kommunális adójával kapcsolatban felhívom figyelmüket, hogy amennyiben a kommunális adófizetési kötelezettség alá tartozó ingatlan eladásra, vételre, öröklésre, ajándékozásra, kisajátításra, telekalakításra, összevonásra kerül, úgy azt a polgármesteri hivatal adócsoportjához, az **Adatbejelentés a magánszemélyek kommunális adójáról** nyomtatványon kell bejelenteni.

A tulajdonosok körében történő **személyi változásokat**, illetve a **vagyoni értékű jog jogosítottjai** körében bekövetkező **személyi változásokat** szintén be kell jelenteni.

Amennyiben a kommunális adó alanyának (tulajdonosként vagy vagyoni értékű jog jogosultjaként) **lakóhelye megváltozik**, úgy azt kérjük a polgármesteri hivatal adócsoportjához a változást követő 15 napon belül bejelenteni szíveskedjenek.

**Az adókötelezettség keletkezésére, változására vagy megszűnésére okot adó körülményt és annak időpontját** az adatbejelentési nyomtatvány IV., V., illetve VI. pontjában tudják jelölni.

Kérdéseikkel a polgármesteri hivatal adócsoportjához fordulhatnak a 26/330-233-as telefonszámon a 108, 109, 110, 111-es mellékeken.

Dr. Krupp Zsuzsanna jegyző

### Tájékoztató számlaszámokról adóbefizetéshez

Ezúton tájékoztatom tisztelt adózóinkat, hogy adóügyeikben befizetésüket az alábbi, Sberbank Magyarország Zrt.-nél vezetett számlaszámokra teljesíthetik a polgármesteri hivatal adócsoportja által kiadott csekken vagy átutalással.

<b>Iparüzési adó beszedési számla:</b>	<b>14100024-11787949-30000001</b>
<b>Gépjárműadó beszedési számla:</b>	<b>14100024-11787949-31000004</b>
<b>Magánszemélyek kommunális adója:</b>	<b>14100024-11787949-42000008</b>
<b>Egyéb bevételek beszedési számla:</b>	<b>14100024-11787949-39000008</b>
<b>Idegen bevételek beszedési számla:</b>	<b>14100024-11787949-40000002</b>
<b>Késedelmi pótlék számla:</b>	<b>14100024-11787949-38000005</b>
<b>Bírság számla:</b>	<b>14100024-11787949-37000002</b>
<b>Eljárási illeték számla:</b>	<b>14100024-11787949-36000009</b>
<b>Helyi jövedéki adó:</b>	<b>14100024-11787949-47000003</b>
<b>Talajterhelési díj számla:</b>	<b>14100024-11787949-32000007</b>
<b>Tartózkodás utáni idegenforgalmi adó számla:</b>	<b>14100024-11787949-13000008</b>

Megszűnt adónemek, a hátralékkal rendelkező adóalanyok tartozásainak rendezéséhez:

<b>Építmenyadó számla:</b>	<b>14100024-11787949-33000000</b>
<b>Vállalkozók kommunális adója számla:</b>	<b>14100024-11787949-34000003</b>
<b>Építmeny utáni idegenforgalmi számla:</b>	<b>14100024-11787949-35000006</b>

Dr. Krupp Zsuzsanna jegyző



Bemutatjuk Szaturi Györgyöt, a Pilisvörösvári Római Katolikus Egyházközség kántorát.

umi évek során ismerkedett meg a „hangszerek királynőjével”, az orgonával. Egy alkalommal Zsilinszky Cecília énektanárnő, a veszprémi bazilika kántora elvitte diákjait a templomba, ahol érdekességként bemutatta a bazilika orgonáját is. A hangszer kipróbálása volt az első élmény, amely elindította Györgyöt ennek a hivatásnak az útján.

Innentől kezdve pedig teljes mértékben az orgonálás határozta meg az életét, még annak ellenére is, hogy tanárának nem volt sok ideje tanítani őt, ezért számos dolgot autodidakta módon sajátított el. Megkapta a bazilika kulcsát, és odajárt gimnazistaként gyakorolni. Később az egyetemi évek alatt a veszprémi Csermák Antal Zeneiskolában két és fél évet tanult Kővári Péter orgonaművésznél, és magánénekre is járt.

Talán nem egy jellemző pályamodell, de György kántori teendői már a gimnáziumi évek alatt elkezdődtek, mert saját falujában nem maradt, aki ellássa ezt a feladatkört. A helyi plébános kérésére elvállalta Olaszfalu és a hozzá tartozó filia (plébániához tartozó lelkipásztori hely), Eplény kántori feladatait. Ekkor még tizenhét éves sem volt! Az egyetemi évek alatt sem adta le a pluszmunkát, sőt két esztendő után rábízták Veszprém-Gyulafirátót és a hozzá tartozó Kádárta kántorságát. Mindez két plébániát és négy községet jelentett, ahol ellátta az egyházi zenéléssel kapcsolatos teendőket.



A sok elfoglaltság hallatán felmerülhet olvasóinkban a kérdés, hogy miként került a Veszprém megyei ifjú városunkba. Menyasszonyával, Eszterrel azt tervezték, hogy a főváros közelében szeretnének majd élni, mert Eszter kriminológia végzettségével Budapesten nagyobb eséllyel tud elhelyezkedni, mint vidéken. A sikeres pályázat után sajnos rögtön nem tudtak ideköltözni, mert György Berhidán (Veszprém mellett) éppen tanárként dolgozott, és tanév közben nem hagyhatta hátra diákjait, így került végül a múlt nyáron Pilisvörösvárra. Előtte természetesen többször járt a városban, ilyenkor közreműködött a szentmiséken is. Bár többen marasztalták Veszprém megyében, a pár végül a költözés mellett tette le a voksát, amely döntést azóta sem bánták meg, hála

## ISTEN DICSŐSÉGÉRE!

**K**ántor nélkül maradt 2016 júniusában Pilisvörösvár egyházközsége, amely hiány a közösségi élet számos mezsgyéjén nagy űrt jelentett. De miről is van szó, avagy úgy is feltehetném a kérdést: mi pontosan egy kántor feladata? Ő az a személy, aki minden olyan egyházközségi eseményen közreműködik, ahol énekes vagy zenei szolgálatot kell ellátni. Például segít a temetéseken, esküvőkön, de ő orgonál többek között a vasárnapi szentmisén, vagy nyári időszakban az erdei kápolnában, a német nyelvű szentmisén. Ugyancsak rá hárul az egyebébb jellegű zenei

események – hangversenyek vagy adventi koncertek – lebonyolítása.

Nos, 2017. július 1-jétől – több mint egy évnyi „bőjt” után – megoldódott városunk hívő polgárainak problémája, ugyanis Szaturi György személyében egy ifjú, de tette kész kántorral gyarapodott az egyházközség.

Szaturi György a Veszprém megyei Olaszfaluból származik, ahol harmadik gyermekként látta meg a napvilágot. Szerencsésnek érzi magát, hogy szerető, boldog családban nőtt fel, szülei 39 éve házasságban. A hittel édesanyja ágán ismerkedett meg, mert anyukája és nagymamája is hívő katolikusok. A mamával minden vasárnap jelen volt a szentmiséken. Hetedik korától aktív egyházi életet élt, amelyben sokat segített a helyi plébános karizmatikus személye. Emellett gimnáziumi hittanárának példája is nagyban befolyásolta a pályaválasztásban, így a hittanári hivatás mellett döntött.

A középiskolát Veszprém-ben, a Padányi Bíró Márton Katolikus Gimnáziumban végezte el, majd a városban maradván egyszerre tanult a helyi Hittudományi Főiskolán, valamint a Pannon Egyetem német szakán. Tanulmányai végeztével hamarosan német és hittan szakos középiskolai tanári diplomát szerzett.

A zene már egészen fiatalon megjelent az életében, hiszen mindössze harmadik osztályos tanuló volt, amikor hegedülni kezdett. A vonós hangszerrel való kapcsolata azonban nem tartott sokáig, később pedig megismerkedett a zongorázás rejtelmeivel. Öt év zongorázás után, a gimnáziumi



a helyiek támogatásának és szerető fogadtatásának.

Munkakörének sajátos velejárója, hogy az ember egyből a közösségi élet közepébe csöppen. A sok kedves arc, az utcákon köszönő emberek nem jelentettek számára újdonságot, de amikor arról faggatom, hogy érzi-e Pilisvörösvár sajátos miliójét, határozott bólintással válaszol. A kántori teendőik mellett több osztályban tanít a Templom

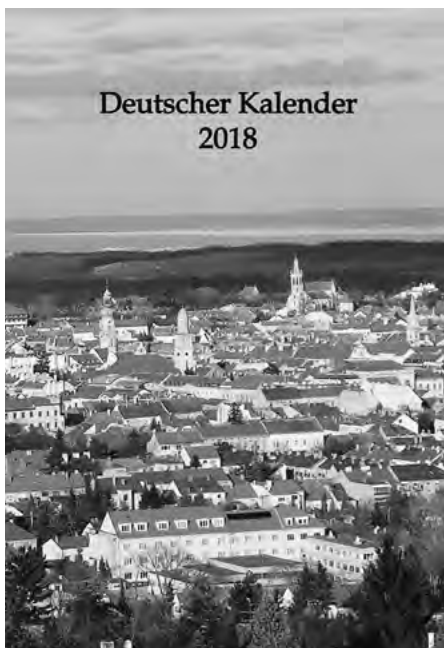
Téri Általános Iskolában és a Schiller gimnáziumban is. A kis létszámúaktól egészen a húszfősökig akadnak csoportjai. A szent zene mellett szívügyének tekinti a hitre nevelést, ezért szívesen végzi a hitoktatást is. Nagyon fontosnak tartja a tanórákon való éneklést, így gyakran alkalmazza gitártudását a hittanórákon.

A pilisvörösvári egyházközségben a kisebb létszámú temetői kórus működik a

vezetésével, amelyen kívül a Nagyboldogasszony kórus munkájába is besegít.

Egyházi hivatásának ars poeticájaként a jezsuita rend alapítójának, Loyolai Szent Ignácnak jelmondatát idézte: „Mindent Isten nagyobb dicsőségére!” Ezzel a szellemiséggel igyekszik mind hitoktatói, mind pedig kántori teendőit végezni a pilisvörösvári egyházközségekben.

*Kókai Márton*



Deutscher Kalender  
2018

## WERISCHWAR IM "DEUTSCHEN KALENDER 2018"

deutschsprachigen Kreuzweg auf dem Kalvarienberg in Werischwar, an dem am 7. April 2017 Gläubige aus Lantschuk, Werischwar, Wudigess und die Mitglieder des St. Gerhards-Werks Ungarn aus Budapest unter der Leitung von Pfarrer Christian Göbel von der Budapester St.-Elisabeth-Gemeinde teilgenommen haben. Der Beitrag beschreibt sowohl die Tradition des Kreuzweges als auch konkret die Kalvarienkapelle in Werischwar und ihre Geschichte. Sehr anschaulich erfährt der Leser, was die Gläubigen bei den einzelnen Stationen gesungen haben und in welcher Stimmung ihr Tag in Werischwar verlief, den eine deutschsprachige Messe in der Werischwarer Kirche abrundete.

Im anderen, ebenfalls einen Bezug zu Werischwar besitzenden Beitrag berichtet Anna Tanka, Schülerin des Friedrich-Schiller-Gymnasiums in Werischwar, über den einwöchigen Aufenthalt der Theatergruppe PaThalia auf dem Internationalen Jugendtheaterfestival (26.04.-02.05.2017) in Temeswar, an dem auch Gruppen aus dem Gastgeberland Rumänien, aus Kroatien, der Ukraine und Serbien teilnahmen. Gegenseitig führten sich die Ensembles ihre deutschsprachigen Stücke vor, PaThalia präsentierte dabei mit „Das Opfer“ ein Bühnenspiel, das sich mit dem auch heute aktuellen Problem von Kriminalität unter Jugendlichen auseinandersetzt. Ein Zweck des Jugendtheaterfestivals war auch die Vervollkommnung der schauspielerischen Künste der Teilnehmer, wozu verschiedene Programme angeboten wurden, in deren Rahmen auch professionelle Schauspieler und Theaterleute die Jugendlichen mit den handwerklichen Griffen von Schauspiel und Theater bekanntmachten. All dies geschah auf Deutsch.

Die beiden mit Werischwar im Zusammenhang stehenden Beiträge des „Deutschen Kalenders“ veranschaulichen sehr deutlich, welchen Stellenwert die deutsche Sprache und die deutschen kulturellen Traditionen in der Stadt besitzen. Angesichts der Art und Weise, wie sie einen Bestandteil des Alltagslebens der Siedlung darstellen, kann man durchaus zufrieden sein, doch sollte man zugleich nicht vergessen, dass die Grundlage hierfür auch der aufopferungsvolle und begeisterte Einsatz der Anhänger der deutschen Kultur ist, die diese an die kommenden Generationen weitergeben möchten.

*Dr. Gábor Kerekes*

Der den Untertitel „Jahrbuch der Ungarndeutschen“ tragende, von der Landesselbstverwaltung der Ungarndeutschen herausgegebene „Deutsche Kalender“ erscheint jährlich und stellt so etwas wie die Annalen des Ungarndeutschtums dar, gibt er doch Jahr für Jahr einen Überblick über das Leben der Volksgruppe, über die wichtigsten Ereignisse, Themen und Probleme, die die Ungarndeutschen betreffen und beschäftigen, stellt wichtige Persönlichkeiten und Leistungen vor.

Aus Werischwarer Sicht ist es deshalb immer besonders erfreulich, wenn die Stadt sich in dem einen oder anderen Beitrag im Kalender wiederfindet und ihren Status als traditionsbewusste ungarndeutsche Siedlung und ihre Bemühungen der Bewahrung der deutschsprachigen Traditionen sowie der Wegsuche nach modernen Formen und Wegen des kulturellen Lebens in deutscher Sprache dokumentiert sieht.

Heuer finden sich im „Deutschen Kalender“ zwei Beiträge, die mit Werischwar zu tun haben, und auf geradezu symbolische Art beschäftigt sich der eine mit der Tradition und der andere mit der Modernität.

In der Rubrik „Kirche“ beschreibt Maria Herein Kőrös sehr ausführlich den

### VÖRÖSVÁR A 2018-AS DEUTSCHER KALENDERBEN

Az idei kalendáriumban két cikk foglalkozik a vörösvári németiséggel: az egyik a tradíció, a másik a modernitás jegyében. Kőrösné Herein Mária részletesen mutatja be azt a német nyelvű keresztutat, amelyet a hívők 2017. április 17-én Christian Göbel vezetésével végezhetek a vörösvári Kálvárián.

A kalendárium másik vörösvári vonatkozású írásában Tanka Anna, a Schiller gimnázium tanulója a 2017-ben Temesváron megrendezett fiatal színjátszók nemzetközi fesztiváljáról számol be, amelyen a Schiller gimnázium PaThalia színjátszóköre is eredményesen vett részt.

Áprilisban kerül sor az új országgyűlés megválasztására. A Magyar Köztársaság országgyűlési választásainak történetében immár második alkalommal nyílik mód a nemzetiségek számára, hogy kedvezményes bejutási feltételek mellett nemzetiségi képviselőt juttathassanak a magyar parlamentbe. Cikkünk a nemzetiségi választójog érvényesítésének módját és a választás körülményeit tekinti át.

## A NEMZETISÉGI VÁLASZTÓJOGRÓL

Az országgyűlési képviselők választásának rendjét a 2011-ben hozott CCIII. számú törvény szabályozza. A 199 képviselői helyet 106 egyéni választókerületben relatív többséggel megválasztott képviselő és 93 párt- vagy nemzetiségi listán bejutott képviselő foglalhatja el.

### Párt- vagy nemzetiségi lista

Az országgyűlési képviselők választásán a választópolgárok egyéni választókerületi jelöltre és pártlistára szavazhatnak. A nemzetiségi választópolgári regisztráció során kérni lehet, hogy a pártlista helyett az országos nemzetiségi német listára szavazhassunk. A nemzetiségi választópolgárok tehát abban az esetben, ha feliratkoztak a nemzetiségi német névjegyzékbe, és ennek során nyilatkoztak arról, hogy nemzetiségi listára szeretnének szavazni, a választás napján egyéni képviselőjelöltre és nemzetiségi német listára szavazhatnak. A nemzetiségi német listát a Magyarországi Németek Országos Önkormányzata hirdeti meg.

### Nemzetiségi német névjegyzék

A nemzetiségi német névjegyzéket a 2014-es országgyűlési választásokat megelőzően hozták létre. Amennyiben valaki 2014-ben már regisztráltatta magát nem-

zetiségi (német) szavazóként, annak nem szükséges megismételnie a regisztrációját. Ha valaki regisztráltatni szeretné magát, azt személyesen vagy levélben teheti meg a polgármesteri hivatalban, vagy online a [www.valasztas.hu](http://www.valasztas.hu) honlapon (pontos honlapcímet a cikk végén).

A regisztrációhoz a honlapon szintén elérhető, *Nemzetiségi választópolgárként történő nyilvántartásba-vétel* című formanyomtatvány szükséges. A formanyomtatvány II/A pontjában kell nyilatkozni arról, hogy melyik nemzetiség névjegyzékébe kérjük a felvételünket. A II/B pont beiktatása esetén arról nyilatkozunk, hogy pártlista helyett nemzetiségi listára kívánunk szavazni. Ebben az esetben egyéni jelöltre és nemzetiségi listára szavazhatunk. Ha csak a II/A pontot töltjük ki, de a II/B pontot nem, akkor az országgyűlési választásokon egyéni és pártlistára szavazhatunk, nemzetiségi listára nem, de a regisztrációkkal jogosultságot szerzünk a nemzetiségi német önkormányzati választásokon szavazópolgárként való részvételre.

Ha bizonytalanok vagyunk abban, hogy 2014-ben nemzetiségi választópolgárként regisztráltattuk-e már magunkat, ismételjük meg a regisztrációt. Ha benne vagyunk a nemzetiségi névjegyzékben, a Választási Iroda elutasítja a regisztráción-

kat azzal az indokkal, hogy már szereplünk a nemzetiségi német névjegyzékben. Egy személy csak egy nemzetiséghez tartozónak regisztrálhatja magát.

Érvényes regisztráció esetén az értesítő és a szavazóköri névjegyzék tartalmazni fogja a választópolgár nemzetiségének megjelölését.

A nemzetiségi névjegyzék Pilisvörösváron jelenleg 688 választópolgárt tart nyilván a német nemzetiségi névjegyzékben, akik közül 371 fő élt 2014-ben az országgyűlési választójogra kiejedően is a nemzetiségi választójoggal.

### A nemzetiségi német lista

A nemzetiségi német listát a Magyarországi Németek Országos Önkormányzata állítja össze. A lista állításának a jogához választópolgári ajánlások szükségesek: a német névjegyzékben szereplőknek minimum az 1%-a.

### A választás napja

Az országgyűlési választásokat április 8-ára tűzte ki Áder János köztársasági elnök. A választás egy fordulóban zajlik, reggel 6 órától este 19 óráig lehet leadni a voksokat. Ugyanabban a szavazóhelyiségben, külön szavazólapon lehet majd szavazni egyéni jelöltre és nemzetiségi listára vagy pártlistára.

### Nemzetiségi német képviselői mandátum szerzése

A nemzetiségek kedvezményes kvóta alapján juthatnak képviselői helyhez. A pártlistás, nemzetiségi listás és az egyéni töredékszavazatokat összeadja a Választási Iroda, és az összeget elosztja 372-vel. Az így nyert érték a nemzetiségi mandátum szavazati küszöbértéke, azaz ennyi szavazatot kell a nemzetiségi listának elérnie ahhoz, hogy egy képviselőt juttasson a parlamentbe. A kedvezményes mandátum megszerzése esetén az a személy jut be nemzetiségi képviselőként az országgyűlésbe, aki a minimum három főből álló lista első helyén van. A 2014-es szavazati statisztikákat figyelembe véve kb. 25 000 nemzetiségi német listasavazatra van szükség, hogy egy képviselője legyen a magyarországi németeknek.

Ha a nemzetiségi listára leadott szavazatok száma nem éri el a kedvezményes küszöbértéket, képviselő helyett szószólót küldhet a nemzetiség a parlamentbe. A szószóló nemzetiségi kérdésekben fel szólhat az országgyűlésben, részt vehet tanácskozási joggal a nemzetiségeket képviselő bizottságok munkájában, kérdést intézhet a kormány tagjaihoz, de képviselői szavazati joga nincs.

### ÜBER DIE NATIONALITÄTENWAHLEN

Im Frühling 2018 finden Parlamentswahlen in Ungarn statt, im Rahmen derer alle Nationalitäten Ungarns, so auch die Deutschen, eigene Kandidaten stellen können. Bei den Wahlen können die wahlberechtigten Bürger je eine Stimme für einen Einzelkandidaten und eine Partei abgeben. Wenn man beim Nationalen Wahlbüro als Angehöriger einer Nationalität registriert ist, darf man für einen Einzelkandidaten und die eigene Nationalitätenliste stimmen. Erreicht die Anzahl der abgegebenen Stimmen für die Liste der Landesselbstverwaltung der Ungarndeutschen die Grenze von 25 000, darf die LdU eine Person in das Ungarische Parlament als Abgeordneten schicken. Bleiben die abgegebenen Stimmen unter 25 000, bekommen die Ungarndeutschen anstelle eines Abgeordneten einen Sprecher im Parlament.



## AJÁNDÉK BÁBOK A NÉMET NYELV OKTATÁSÁHOZ

Pilisvörösvár Német Nemzetiségi Önkormányzata városunk német nemzetiségi oktatási intézményeinek „Living Puppets” bábokat rendelt. A bábokat – Ernie-t, Bertet, Bodót, Tannit, Gretchent és Lassét – Sax László elnök úr és Sax Ibolya alelnök asszony 2017. december 12-én adták át karácsonyi ajándékként az intézményeknek. Mind az intézmények vezetői, mind pedig a nemzetiségi oktatásban-nevelésben részt vevő pedagógusok nagyon örültek az új „nebulóknak”, akik azonnal felvételt nyertek az intézményekbe.

A nemzetiségi önkormányzat tagjai bíznak abban, hogy a gyerekek hamar meg fogják szeretni a bábokat. Miközben a bábok a foglalkozások során meglevőnek, a gyerekek még közelebb kerülnek a német nyelvhez.



A nemzetiségi önkormányzat a bábokkal együtt két könyvet is rendelt *Große Handpuppen ins Spiel bringen* és *Starke Stücke für Große Handpuppen* címmel, amelyet a pedagógusok kikölcsönözhetnek a nemzetiségi önkormányzattól.

NÖ – Sax Ibolya

### ➔ A VÁLASZTÓJOGI CIKKHEZ KAPCSOLÓDÓ HONLAPOK ÉS TÖRVÉNYEK

Általános tájékoztató az országgyűlési választásokról: <http://www.valasztas.hu>

Nemzetiségi német regisztráció a választás.hu honlapján: <https://kerelem.valasztas.hu/vareg/MagyarCimKerelemInditasa.xhtml>

Nemzetiségi regisztráció az Ügyfélkapu honlapján: <https://gate.gov.hu/sso/ap/ApServlet?partnerid=kekvhvgy&target=TARGET>

Tájékoztató a nemzetiségi listás szavazásról: <http://www.zentrum.hu/hu/2017/11/tajekoztato-a-2018-evi-orszaggyulesi-kepviselovalasztashoz/>

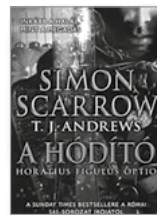
2013. évi XXXVI. törvény a választási eljárásról

2011. évi CCIII. törvény az országgyűlési képviselők választásáról

2011. évi CLXXIX. törvény a nemzetiségek jogairól

Ritter Imre német listavezető nyilatkozata a PilisTV-nek a nemzetiségi regisztrációról: <https://www.youtube.com/watch?v=egkeS4y75v0>.

## ÚJ KÖNYVEK A VÁROSI KÖNYVTÁRBAN



**Simon Scarrow:**  
A hódító

A bestseller Kr. u. 44-be kalauzol minket, ahol egy kelta harcos küzd a római elnyomók ellen.

**Berg Judit,  
Kertész Erzsi:**

**A négy madár titka**

Két népszerű szerző első közös kalandregénye, mely izgalmasan ötvözi a Rumini és a Panthera sodró erejét.



**Jakupcsek Gabriella:**  
És te hogy vagy?

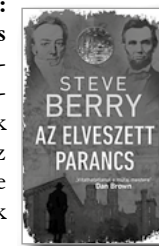
– Bővebben...

Jakupcsek Gabriella a Megúszhatatlan után ismét közös gondolkodásra hívja az olvasót.

**Steve Berry:**

**Az elveszett parancs**

Az Aranykör titkos társaság megmaradt lovagjainak két frakciója vadászik az elveszett kincsre: az egyik azért, hogy elköltse a saját céljaira, a másik azért, hogy megőrizze.



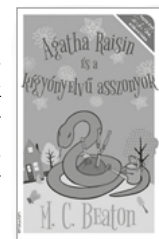
**Spiró György: Kőbéka**

Spiró legújabb könyvében Kálmánka bebarangolja a fél világot és a különböző korszakbéli Magyarországot.

**M. C. Beaton:**

**Agatha Raisin és**

**a kigyónyelvű asszonyok**  
Skandináv krimi egy visszavonult nyomozóról, akinek egy új bűntény felkelti a figyelmét.



**Leiner Laura:**

**Ég veled – Iskolák**

**versenye első kötet**

Újvári Hanna egy családi tragédia miatt apukájával kettesben él, az évszázó után azonban váratlan felkérést kap.

Az aktuális új könyvekről itt lehet tájékozódni:  
[www.pvarkonyvtar.hu/uj-konyveink](http://www.pvarkonyvtar.hu/uj-konyveink)

## Wichtige ungarndeutsche Gedichte – Valeria Koch:

# GEDENKZEILEN ÜBER DIE VERTREIBUNG

*Man hat uns betrogen, vertrieben,  
wir wollen vergeben den Trieben  
belogener Freunde und Feinde:  
Vertrauen bestrahlt die Gemeinde.*

\*\*\*

*Wir feiern mit leisen, versöhnenden Tönen,  
gedenken des Schicksals von Vätern und Söhnen,  
von mißbrauchten Kindern, die wir damals waren,  
wir wollen der Zukunft jeden Haß ersparen.*

\*\*\*

*Nie wieder verirren im Dschungel der Gewalt,  
vergebet dem Nächsten, der Unheil gestiftet,  
stoppt schon den kleinsten Haß und sagt rechtzeitig Halt,  
lebt friedlich; bei Gott wird der Feind streng gerichtet.*

Februar 1996

Valeria Koch verweist schon im Titel ihres Gedichtes unmissverständlich auf die bagatellisierend ungarisch als „Aussiedlung“ bezeichnete Vertreibung der Ungarndeutschen in den Jahren 1946-48 in deren Verlauf etwa 200.000 Ungarndeutsche ihre ungarische Heimat verlassen mussten. Was sie an Hab und Gut zurückzulassen gezwungen waren, wurde geraubt, ihre Heime geplündert und in ihre Häuser wurden Fremde einquartiert. Bekannt und berüchtigt, in der Erinnerung des Ungarndeutschums unauslöschbar ist bis heute der Spruch: „Die Schwaben sind mit einem Bündel gekommen. Jetzt sollen sie auch mit einem Bündel gehen. Sie sollen am Schicksal der Deutschen teilhaben. Wir werden die Schwaben aussiedeln.“ Dies sagte der Generalsekretär der Nationalen Bauernpartei (Nemzeti Parasztpárt), Imre Kovács, doch stand die gesamte politische Palette ungarischer Parteien angefangen von den Konservativen bis zu den Kommunisten hinter dem Projekt der „Aussiedlung“, gegen das sich eine Reihe prominenter ungarischer Persönlichkeiten vergeblich aussprachen, denn ihr Protest wurde missachtet.

Die Vertreibung, zu deren 40. Jubiläum das Gedicht entstanden ist, stellt

mit Sicherheit das größte Trauma für das Ungarndeutschtum dar: Von einem Tag zum anderen wurde man aus der Heimat ausgeschlossen, von der Mehrheitsnation verraten. Die Vertreibung hinterließ tie-



fe Wunden. Erst nach 1990 konnte offen über sie geredet werden, erst jetzt begann ihre Aufarbeitung.

Das Gedicht blickt nicht nur zurück, sondern spannt einen Bogen über die Gegenwart in die Zukunft und spricht sich

im Interesse der friedlichen gemeinsamen Zukunft der Ungarndeutschen und Ungarn dafür aus, auf ungarndeutscher Seite auf Rachegefühle zu verzichten und Verzeihung zu üben. Das Gedicht ist in einer zeitlichen Dreiteilung strukturiert: Die erste Strophe ist der Rückblick in die Vergangenheit, die Erinnerung an die Schrecken der Vertreibung. Die zweite Strophe bezieht sich auf die Gegenwart, in der der Vertreibung gedacht wird und in der dritten Strophe erfolgt der Ausblick in die Zukunft in Form von Aufforderungen, zu vergeben und friedlich zu leben.

Zunächst spricht im Gedicht in der ersten und zweiten Strophe keine einzelne Person, kein lyrisches Ich, sondern ein Kollektiv, die Gemeinschaft der Ungarndeutschen an („Man hat uns betrogen, vertrieben“, „Wir feiern mit leisen, versöhnenden Tönen“).

In der dritten Strophe findet man eine Reihe von Aufforderungen, bei denen es nicht eindeutig erkennbar ist, ob diese Mahnungen als kollektiv ausgesprochene Absicht oder als Artikulationen eines lyrischen Ichs, eines Mahners oder einer Mahnerin zu werten sind – wobei entscheidend nicht die Frage ist, wer dies sagt, sondern der Inhalt des Gesagten: Die Ablehnung von Hass und Gewalt. Zugleich findet sich in dieser Strophe erneut der kollektive Aspekt, da die Aufforderungen deutlich erkennbar an eine Gemeinschaft, sicherlich an die Gemeinschaft der Ungarndeutschen gerichtet sind („vergebet dem Nächsten, der Unheil gestiftet“).

Im gesamten Text kommt keine konkrete Jahreszahl vor, werden keine realen Personen und Schauplätze namentlich genannt, was auch nicht weiter nötig ist, geht es doch hier um den Schmerz und die Trauer, die die Vertreibung verursacht hat, und um die Hoffnung auf ein friedliches Zusammenleben in der Zukunft. Dabei wird die Frage der Bestrafung in der letzten Zeile in die Hand Gottes gelegt: „bei Gott wird der Feind streng gerichtet“. Hierbei dürfte als „Feind“ der zu verstehen sein, der einem friedlichen Zusammenleben von Ungarndeutschen und Ungarn zuwiderhandelt. Die Strafe als Kompetenz Gottes und nicht als jene des Menschen zu betrachten stimmt insofern mit der Lebenshaltung der überwiegenden Mehrheit der von der Vertreibung Betroffenen überein, als jene erschütternden Szenen unvergessen bleiben, die sich immer wieder bei den Aussiedlungs-transporten, vor und in den Güterwaggons, in die die Menschen gepfercht wurden, abspielten, als die Opfer sich in ihrer Not mit ihren Gebeten um himmlische Unterstützung bemühten. Zugleich sind von ungarndeutscher Seite weder aus den Jahren der Vertreibung noch aus der Zeit danach Ausbrüche von Gewalt oder spätere Vergeltungsaktionen durch die der Ver-



treibung entgangenen oder wieder heimgekehrten Ungarndeutschen bekannt. Die unter ihnen weit verbreitete und tiefe Religiosität ließ sie friedlich – aber nicht ohne Schmerz – mit ihrem Schicksal umgehen.

Das Gedicht bringt nicht nur auf der Ebene des Gesagten die Hoffnung auf eine normale Entwicklung des Verhältnisses zwischen Ungarndeutschen und Ungarn sowie eine friedliche Zukunft aus, sondern – wie jedes gute Gedicht – unterstützt dies auch durch seine formalen Ausdrucksmöglichkeiten. Es ist deutlich erkennbar nicht nur in Strophen strukturiert, sondern wir haben es jeweils mit einheitlichen – allerdings drei unterschiedlichen – Strophenformen zu tun, denn die Zeilen der Strophen sind innerhalb jeder Strophe einheitlich, das heißt die Zeilen der 1. Strophe bestehen aus 9 Silben, während in der 2. und 3. Strophe alle Zeilen aus 12 Silben bestehen. Ebenfalls mit der traditionellen Lyrik verbindet dieses Gedicht die Benutzung von Reimen, wobei das Reimschema der 1. und der 2. Strophe mit AABB (Paarreim) und der 3. Strophe mit ABAB (Kreuzreim, Wechselreim) insgesamt im Gedicht uneinheitlich ist. Jedoch sind auf diese Weise Strophe 1 und 2 durch das identische Reimschema und Strophe 2 und 3 durch die Silbenlänge der Verszeilen miteinander verbunden, wodurch unausgesprochen auf der formalen Ebene der Gang des Lebens, die schrittweise Veränderung, die Entwicklung angedeutet werden. Strophe 3 ist so gesehen letztlich aus der Strophe 1 hervorgewachsen, mit der sie aber weder die Verslänge noch das Reimschema gemeinsam hat, sich deutlich von ihr unterscheidet, so wie auch das Heute und die Zukunft aus dem Gestern hervorgewachsen, von dem sie sich unterscheiden – so der Wunsch und die Hoffnung des Gedichtes.

Das Gedicht von Valeria Koch gehört zu den intensivsten Werken der ungarndeutschen Literatur, in denen die Frage der Vertreibung und des Zusammenlebens von Ungarndeutschen und Ungarn behandelt wird.

*Dr. Gábor Kerekes*

### EMLÉKSOROK AZ ELŰZETÉSRŐL

Koch Valéria magyarországi német költőnő verse magas művészi színvonalon a „svábok“ kiűzetéséről szól. A vers ékessége, hogy e fájdalomtörténelmi eseményt az áldozatok szemszögéből megbékélésre ösztönözve mutatja be.

### A Pilisvörösvári Polgármesteri Hivatal

## felvételre keres

határozatlan időre

## közterület-felügyelői feladatok ellátására

1 fő munkatársat

**Feladatok:** a közterületek jogszerű használatának, a közterületen folytatott, engedélyhez kötött tevékenységek szabályszerűségének ellenőrzése. A közterület rendjére és tisztaságára vonatkozó jogszabály által tiltott tevékenységek megakadályozása, megszakítása, megszüntetése, illetve szankcionálása. Közreműködés a közterület, az épített és a természeti környezet védelmében, valamint közreműködés a közrend és közbiztonság védelmében.

### Elvárások:

- közszolgálati vagy rendészeti középiskolai végzettség; vagy középiskolai végzettség és közszolgálati szakképesítés; vagy középiskolai végzettség és közterület-felügyelői vizsga. (Amennyiben a jelentkező egyéb feltételeknek megfelel, a közterület-felügyelői vizsga hiánya nem akadály a jogviszony létesítésnek, de a beiskolázás vállalása a jogviszony létesítését követően kötelező.)
- a kinevezés feltétele az érvényes hatósági erkölcsi bizonyítvány
- a közterület-felügyelők egészségi, fizikai és pszichikai alkalmassági követelményeiről szóló 78/1999. (XII.29.) EüM-BM együttes rendeletében foglalt feltételeknek való megfelelés
- „B” kategóriás jogosítvány

**Jelentkezés:** amennyiben az álláslehetőség felkeltette az érdeklődését, és megfelel a pályázati feltételeknek, kérjük, küldje el fényképes önéletrajzát.

**Önéletrajzát személyesen leadhatja ügyfélszolgálatunkon vagy levélben elküldheti** (2085 Pilisvörösvár, Fő tér 1.) a pozíció megjelölésével.

Érdeklődni lehet: **Jákliné Komor Szilvia** intézményi referensnél. **Tel.: 26/330-233/129.** mellék, e-mail: [jakline@pilisvorosvar.hu](mailto:jakline@pilisvorosvar.hu)

### ELADÓ ÖNKORMÁNYZATI ÉPÍTÉSI TELKEK

Cím	Ajánlati ár (Ft)	Ajánlati biztosíték (1%)	Műszaki jellemzők
Szent Erzsébet u. 170.	11 900 000 Ft	119 000 Ft	500 m <sup>2</sup> alapterületű belterületi, üres, építési telkek. Közművek az ingatlan előtt megtalálhatók.



**HIRDETÉSFELVÉTEL  
A VÖRÖSVÁRI  
ÚJSÁGBA:**

**06/30-228-0262**

**DUGULÁS-  
ELHÁRÍTÁS:**

**MARÓCSEK GÁBOR**

**0670/624-20-81**

Az esztendő elején érdemes számot vetni az óév eredményeivel és az újév adta lehetőségekkel. Ezen összeállításunkban arra kértünk fiatal, Vörösváron játszó vagy vörösvári családi gyökerekkel bíró sportolókat, hogy osszák meg olvasóinkkal 2018-ra kidolgozott terveiket, újrólétezésüket.

## ÚJ ÉV, ÚJ KEZDET



### Benkó Barbara (kerékpárversenyző, GHOST FACTORY RACING)

Új csapatba igazoltam, hét év után minden megváltozik körülöttem, úgyhogy először is szeretnék minél gyorsabban hozzászokni az új csapathoz és társakhoz. A váltás nagy motivációt adott, ezért meg szeretném mutatni, hogy érdemes volt bizalmat fektetni belém. Remélem,

sok jó eredményt szállítok majd a csapatnak. Legfontosabbak a világkupák lesznek, a stabil top tíz a cél mindegyik állomáson! Őszintén bevallom, hogy nem szoktam újrólétezési fogadalmakat tenni. Javítani persze mindig van min, idén sokszor a saját pihenőidőm nem tartottam be, vagy nem vettem figyelembe, mert nehezen mondok nemet bizonyos felkérésekre, ezért idén ezt jobban szeretném csinálni, mert a pihenés legalább annyira fontos, mint az edzés ahhoz, hogy mindig csúcsteljesítményt tudjak nyújtani.



### Könye Solyom (futball, az U15-ös csapat kapitánya)

Csapatkapitányként jól ismerem a társaimat, tisztán és reálisan látom a dolgokat a sorokon belül és a pályán egyaránt. Jelenleg a szezon felénél tartunk a Pest megyei U15-ös nyugati csoport bajnokságában. Egyértelműen ez a legfontosabb és legnagyobb érdeklődésre számot tartó verseny

a számunkra, ezért mindent megteszünk azért, hogy egy jó, a csapathoz méltó eredményt érjünk el. A dobogó a végső cél, amire jelen állás és a csapat képességei szerint igen reális esélyeink vannak. Mindannyian a legjobb formánkat szeretnénk nyújtani, a legjobban próbálunk teljesíteni és küzdeni minden egyes meccsen, illetve edzésen. Nem elhanyagolható a hangulat sem, ami remek – néha túlzottan is, ilyenkor rendbe kell szednünk magunkat, mert olykor-olykor ez meglátszódik a teljesítményünkön. Úgy gondolom, ha nem ilyen lenne a felfogásunk, akkor bizony kevésbé tudnánk lelkesedni.

Ezenkívül nemsokára kezdetét veszi a 2018-as Rubók-Schiller teremtorna, amelyen ugyan kisebb a tét, viszont legalább ugyanakkora vagy nagyobb az élvezet. A teremben való focizás sokban különbözik a „rendes” focitól, ezért mindnyájunkat izgalommal tölt el, hogy más téren is megmutathatjuk, mit tudunk. Néha a fiúk közül érdekeltek vagyunk egy körzeti válogatottból álló csapatban a Pest megyei futsal bajnokságban, ahol ugyancsak a lehető legjobb formánkat akarjuk nyújtani, ami többé-kevésbé sikerül is. Azért még össze kell szoknia a csapatnak, így

akadnak nehézségek. És végül csapatunk legkisebb (korban), de legalább olyan fontos és értékes tagjai Bozsik tornákon vesznek részt teljes erőbevetéssel, célunk pedig itt is a minél jobb és izgalmasabb, egyértelmű (remélhetőleg a mi részünkről) meccsek lejátszása.



### Gosztola Ádám (futball, U11-es játékos)

Az újévben szeretném megnyerni csapatommal a Schiller-kupát és a futsal bajnokságban minél jobb eredményt elérni. Tavasszal és ősszel sok-sok edzésre járni, és ugyancsak számos meccset játszani. Nyáron pedig el akarok menni legalább két focitáborba is. Apával fogom nézni a foci világbajnokságot, amit már nagyon-nagyon várok!



### Ludvig Krisztina (kézilabda, FTC)

2018-ban továbbra is szeretnék sokat fejlődni és új dolgokat elsajátítani. A hibáimat pedig igyekszem kijavítani. Az edzéseken próbálok jól teljesíteni, hogy minél több játéklehetőséget kapjak a meccseken, ahol bizonyítani tudok. A csapattal azért küzdünk, hogy megnyerhessük a bajnokságot. A kézilabdában képzelem el a jövőmet,

így szeretnék följebb jutni, de majd meglátjuk, hogy mit hoz a jövő. Újrólétezési fogadalmam különösképpen nem volt, így csak azt tudom mondani: fejlődni, fejlődni, fejlődni, hogy egyszer ott lehessenek a legjobbak között!



### Halmschláger Gergő (futball, a felnőtt csapat kapitánya)

Véleményem szerint az elnök, Bilau Csaba, az edzőnk, Bakti József és az egyesület közös és egyben legfőbb célja a közösség és egy működő rendszer kialakítása volt, amivel a fiatalabb és idősebb játékosok is egyaránt azonosulni tudtak. Mivel ezek a dolgok a tavaszi és nyári felkészülés

alatt lassan, de biztosan kirajzolódtak, már a bajnokság kezdete előtt egyöntetűen kimondhattuk, hogy a pilisvörösvári felnőtt csapat újra megalakult. A szurkolók gyarapodása mind a hazai,

mind az idegenbeli meccseken, továbbá a kezdeti nyolcmeccses veretlenségünk meg is adta a lendületet a csapatnak, aminek köszönhetően már többen őszre a bajnokság élére várták a felnőtt együttest. Későbbi nem várt hiányzások, főként sérülések következtében a teljesítményünk sajnos némileg visszaesett, és értékes pontokat hullajtottunk. Az utolsó meccsen a csapat talán a szezon legjobb játékát produkálva értékes győzelmet könyvelhetett el, majd vonulhatott egy rövid téli szünetre. Januárban ismét munkához fogunk látni, majd februárban részt veszünk egy műfüves felkészülési tornán Hidegkúton. Jövőbeli legfőbb céljaink között szerepel egy további fiatal generáció beépítése a csapatba, valamint a régről ismert vörösvári futballélet ismételt fellendítése. Véleményem szerint a csapatunk reális célja lehet egy dobogós helyezés, aminek az eléréséhez még rengeteg munkát, időt és energiát kell befektetnie mindenkinek.



### Spanberger Richárd (sakk)

Sakk szempontjából (is) sikeresnek tudhatjuk be az óévet. A sok munka sokszor meghozta gyümölcsét, így ezen az úton szeretnénk tovább haladni. Különösebb fogadalom nem született újév alkalmából, lesz így is elég új kihívás 2018-ban. Versenynaptárunk tavaszra már most igen zsúfolt... Talán egy hiányosságot pótolnánk szívesen: jó lenne, ha a tudás a pontszámokban is jobban meg-

mutatkozna, de ezzel csak óvatosan számolunk, nem szeretnénk „élőpont fóbiában” szenvedni.

Kókai Márton



## ISMÉT „ÖSSZECSAPTAK” A BILIÁRDOSOK

**A**talyi esztendő végén, János-napon ismételten megrendezték a hagyományos, páros biliárdversenyt a pilisvörösvári Krigli Sörözőben. Érdekesség, hogy a megmérettetésre az utóbbi tizenhét évben mindig sort került, így elengedhetetlen része városunk sportéletének.

2017-ben tizenöt „duó” adta le a nevezését, akik közül két páros Szabadszállásról nevezett a versenyre, amelyet egyből egy partis, vigaszágas lebonyolításban rendeztek meg a százhuszas, fás biliárd változatában. Végeredmény: I. Pfeiffer Zoltán, Pándi Gábor, II. Mirk Tibor, Kovács István, III. Hencze Imre, Pacskó Attila (szabadszállási pár).

km

# TORNÁZZUNK OTTHON! IV. RÉSZ

(X)

Közelmúltban elindított soroza-  
tunkban a helyi Herkules Fitness  
személyi edzői működnek közre.  
Célunk, hogy népszerűsítsük vá-  
rosunk lakói között az egészséges  
és helyes testmozgást. Ezúttal – ott-  
hon elvégezhető – saját testsúlyos  
gyakorlatokról beszélgettünk Kiss  
Attila személyi edzővel, aki szerint  
nem kellene feltétlenül edzőtermi  
gépek, el lehet érni fejlődést egysze-  
rű alapgyakorlatokkal is.

### Guggolás

Egy igen komplex gyakorlatról van szó, amely esetében igen fontos a helyes testtartás. Helyezkedjünk el vállszélesnél egy kicsivel nagyobb terpeszben. A lábfejek nézzenek harminc fokban kifelé. A testsúlyunkat a sarkunkra helyezzük az egész mozdulatsor folyamán. A szabályos guggolás esetében a mozgást hátrafelé kell elindítani, mintha le akarnánk ülni egy padra. Nagyon fontos odafigyelni arra, hogy a térdünk nem mehet előrébb a lábujjunk síkjánál. Valamint az egész gyakorlat alatt rendkívül fontos, hogy a mozgást végig egyenes háttal végezzük.



### Fekvőtámasz

A helyes pozíció felvételénél a tenyértámasz legalább másfél vállszélességre legyen egymástól. A testünk elülső részén elhelyezkedő izmokat megfeszítjük, így például a mellkas-, has- és térdfeszítő izmokat. A lefelé történő mozgásnál kell a levegőt beszívni, felfelé pedig kifújni (ugyanaz igaz egyébként a guggolás esetében is). A felkarnak hajlításnál legalább kilencven fokot kell bezárnia az alkarral. Figyeljünk rá oda, hogy a derekunk ne essen be, ezért feszítsük meg a has- és csípőizmokat, hogy a deréki csigolyákat ne terheljük.

A fekvőtámaszt és a guggolást is érdemes több körben végezni. Tehát végezzünk el 15 darab fekvőtámaszt 4-5 szériában, majd ha az intenzitást emelni szeretnénk,

akkor vagy növeljük az ismétlésszámot, vagy csökkentjük a pihenőidőt.

### Kocogás

Mint a legtöbb gyakorlatnak, ennek is a légzés az alapja, talán még fokozottabban, mint a korábban említetteknek. Figyeljünk rá, hogy egyenletes legyen. Három lépésen át szívjuk be a levegőt, majd hárommal keresztül fújuk ki azt, mindez segít az adott tempó fenntartásában. Érdemes az orronkon keresztül venni a levegőt és a szánonk kifújni, ami persze nem mindig tartható, de törekedni kell rá. Kerüljük a kocogás közben „ugrást”, inkább nyújtjuk meg lépteinket, hogy energiát spóroljunk.

*Aki nem elégszik meg az otthonában elvégezhető gyakorlatokkal és többet szeretne tenni saját egészsége és fitnesze érdekében, azt szeretettel várom télen bent, tavasztól őszig pedig szabadtéri spártai edzéseimen vagy személyi edzéseimen!*

**Herkules Fitness:** Szt. Erzsébet utca 20/a  
06 26 331 816  
www.herkulesfitness.hu  
**Kiss Attila:** 36-30 357 7173  
herkulesvorosvar@gmail.com

## A PILISVÖRÖSVÁRI ÖNKÉNTES TŰZOLTÓ EGYESÜLET HÍREI

### Riasztások

Az elmúlt időszakban két alkalommal tűz-  
esethez, három alkalommal műszaki men-  
teshez riasztották rajunkat.

December 2-án a szentiváni bajtársak  
kérték a segítségünket egy égő ház eloltá-  
sához. A helyszínre kivonultunk, de a tüzet  
addigra sikerült eloltani.

December 6-án a 10-es úton, az aluljáró  
után egy gépjármű forgalmi akadályt képe-  
zett. Ezt rövid időn belül elhárítottuk.

December 20-án gázzsivárgáshoz riasz-  
tottak minket a Dózsa György utcába. Mé-  
réseink szerint a gázkoncentráció mértéke  
az egészségre nem volt ártalmas. Időközben  
a helyszínre megérkeztek a gázművek szak-  
emberei is, akik az ilyenkor szokásos eljá-  
rást lefolytatták.

December 11-én a Szent Erzsébet utcá-  
ban egy vendéglátóegység udvarán kelet-  
kezett tűz. Beavatkoznunk itt sem kellett,  
mivel kiérkezésünk előtt a tüzet elfojtották.

Január 1-jén a 10-es úton, a közúti aluljá-  
róban egy elektromos kandelábernek csapó-  
dott egy személygépkocsi. A kandeláber ki-  
dőlt, a gépkocsi forgalmi akadályt képezett,  
vezetője megsérült. A baleset miatt teljes  
forgalmi zár volt a 10-es úton. Áramtalanítás  
után a forgalmi akadályt megszüntettük. Az  
ügyet a rendőrség vizsgálja.

### Évzáró közgyűlés

December 20-án tartotta egyesületünk szo-  
kásos évzáró közgyűlését, amelyen Pfeiffer  
Ferenc elnök értékelte a mögöttünk álló  
évet és ismertette a 2018. évi feladatokat.

A közgyűlést megtisztelte jelenlétével  
dr. Varga Ferenc tűzoltó dandártábornok,  
a Fővárosi Katasztrófavédelmi Igazgatósá-  
g igazgatója és Branyiczky Márk tűzoltó  
ezredes, a Pest Megyei Katasztrófavédelmi  
Igazgatóság igazgatója.

### Készenlét

Egyesületünk sikeresen vett részt az Or-  
szágos Katasztrófavédelmi Főigazgatóság  
eszközbeszerzési pályázatán, amelynek  
eredményeképpen egy Bombardier Can  
Am kvadrot és egy, a szállítására alkalmas  
utánfutót nyertünk.

Pilisvörösvári  
Önkéntes  
Tűzoltó Egyesület



A Pilisvörösvári Önkéntes Tűzoltók  
telefonszáma: 06-70-215-1909

## FÓRUM

### A pilisvörösvári nyugdíjas klub „Nosztalgia” (ma már „Rozma- ring”) hagyományörző táncso- portjának újabb elismerése

A pilisvörösvári nyugdíjas klub hagyo-  
mányörző táncsoportja a Landesrat  
meghívására 2017. október 29-én fellé-  
pett az általuk rendezett minősítő ren-  
dezvényen.

Bár a csoport nem nevezett minősíté-  
sért, a zsűri részletesen kifejtette vélemé-  
nyét a csoport munkájáról, előadásáról.  
Ebben messzemenőig dicsérték gya-  
korlatilag mindent. A ruhákat, a koreo-  
gráfiát, az egész előadást úgy, ahogy volt.  
Ahogy megjegyezték, a zsűri tagjait a régi  
bálok hangulata ragadta meg. Méltatták  
továbbá, hogy bár a tagok átlagéletkora 70  
év, ebben a korban is képesek voltak egy  
viszonylag temperamentumos előadást  
produkálni, hogy most is sokat tesznek a  
hagyományok megőrzéséért. Követendő  
példaként állították a többiek elé.

A csoport kétéves fennállása óta több  
mint harminc alkalommal lépett fel, és  
minden alkalommal a „pilisvörösvári  
nyugdíjas klub” csoportjaként mutatko-  
zott be, a klub jó hírét növelve. Mégis azt  
tapasztalom, hogy a klub vezetése a már  
létező három, teljesen más stílusú csoport  
mellett mostohagyerekként viszonyul  
hozzájuk. Ez elég szerteágazó kérdés  
ahhoz, hogy ki lehetne fejteni, tény azon-  
ban, hogy néhány elenyésző kivételtől  
eltekintve a csoport támogatottsága nincs  
arányban a teljesítményével sem anyagi,  
sem erkölcsi értelemben. Egy igen kedve-  
zőtlen folyamat zajlik már a csoport meg-  
alakulása óta, melyet szeretnénk megál-  
lítani, de a klub vezetése nélkül nem fog  
sikerülni. Egy klubba, egy társaságba  
azért járnak az emberek, hogy jól érezzék  
magukat, hogy valami pluszt tegyenek  
a közösséghez, nem pedig veszedni.  
Ennek a célnak kellene lebegni a veze-  
tőség előtt. Figyelembe véve a klub több  
mint 400 fős tagságát, néhány egyéb más  
csoport is alakulhatna, őket is támogatni  
lehetne, csak egy kicsit aktívabbnak kelle-  
ne lenni. Itt említeném meg azt is, hogy  
a csoport tagjai, utalva a hagyományokra,  
a továbbiakban a „Rozmaring” nevet vá-  
lasztották.

Megemlíteném, hogy a Landesrat a  
záró rendezvényére is meghívta a cso-  
portot Szekszárdra, melyet elsősorban  
azért nem tudtak elvállalni, mert egybe-  
esett a nyugdíjas klub évzáró rendezvé-  
nyével. Ettől függetlenül a csoport tovább  
tevékenykedik, az asztalra letett eredmé-  
nyekre utalva abban a reményben, hogy  
egyszer egyenrangú lesz a többi csoport-  
tal erkölcsi és anyagi támogatás terén is.

Végül tolmácsolni szeretnénk a Landesrat  
köszönését a Művészetek Háza vezetősége  
felé, hogy helyet biztosítanak e kulturális  
tevékenység folytatásához. A táncsoport  
köszönését fejezi ki a „Jég-Pék” felé is, ön-  
zetlen támogatásáért. Az egész táncsoport  
nevében:

*Baksa István*

### Válasz Baksa István nyílt levelére

A Pilisvörösvári Nyugdíjas Klub örömmel  
vette, hogy 2015-ban megalakult a Rozma-  
ring táncsoport, s munkájával gazdagította,  
színesítette a nyugdíjas klub tevékenységét.

2016-ban az új csoport még együtt sze-  
repelt a klubbal a balatonfüredi és az egri  
fesztiválok, 2017-ben azonban már  
különutasként, önállóan szerepelt, nem lé-  
pett fel velünk együtt. Az új táncsoport nem  
tagozódott be, nem illeszkedett be a klub  
programjaiba. Elmaradtak a közösségi mun-  
káiban, fokozatosan elromlott a viszony  
köztünk annak ellenére, hogy a klub anyagi  
támogatásban is részesítette a táncsoportot.

A klub vezetősége azokat a csoportokat  
támogatja erkölcsileg és anyagiilag, akik nem  
öncélúan, különutasként dolgoznak, hanem  
a klub célkitűzéseit támogatják, segítik. 2017  
nyarán az új táncsoport tagjai közül hét  
fő kilépett a klub Nosztalgia Dalköréből.  
A klub legnagyobb éves rendezvényén – az  
évszárón – a táncsoport cserbenhagyta a  
klubot, nem lépett fel a műsorban, mondva-  
csinált okok miatt, amit az is bizonyít, hogy  
a következő napon a csoport már fellépett  
Érden, sőt egy „ellenénekkarral” is szerepelt!  
Személyes találkozásunkon sem tudtuk az  
ellentéteket feloldani.

Sajnálattal vettük, hogy nem is akarnak  
beilleszkedni a klub munkáiba, mindent  
önállóan akarnak csinálni, nem veszik figye-  
lembe a klub érdekeit. Javasoljuk a Rozma-  
ring táncsoportnak, hogy alakítsanak egy  
saját egyesületet vagy tánckört. Talán ott job-  
ban megtalálják a helyüket, mint a nyugdíjas  
klubban.

*Prohászka István*

*a Pilisvörösvári Nyugdíjas Klub elnöke*

### Köszönetnyilvánítás

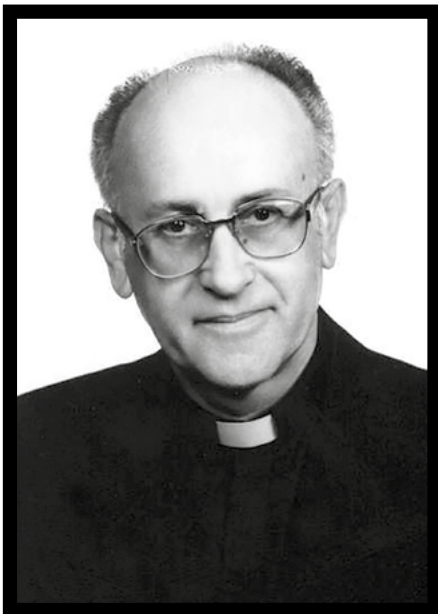
A Városi Napos Oldal Szociális Központ  
Pilisvörösvár Család- és Gyermekejélti  
Központja ezúton köszöni a TEVŐ Egye-  
sületnek és a pilisvörösvári lakosoknak a  
természetbeni támogatást, az adományokat,  
a személyes részvételt, mellyel örömtelibbé  
tették ifjúsági klubunk 2017. december 15-ei  
karácsonyi rendezvényét.

*Péntek Beáta intézményvezető*

## Legyen mindenkinek szép karácsonya!

A címben olvasható szlogennel mozgósította a pilisvörösvári és a pilisszentiváni vállalkozókat és magánszemélyeket a Stresszmentes Egészséges Életért Alapítvány. A felajánlásokat rászoruló – vörösvári és szentiváni – családok, illetőleg nyugdíjasok kapták meg december 16-án és 17-én. Az alapítvány tagjai ezzel a cikkel is meg szeretnék köszönni minden támogatónak és segítőnek a közbenjárását, illetőleg a jó szándékot!

*Stresszmentes Egészséges Életért Alapítvány*



## ELHUNYT LAUBER BENEDEK

A székesfehérvári püspök az egyházmegye papsága és a rokonság nevében is tudatja, hogy Lauber Benedek kanonok, címzetes prépost, nyugalmazott plébános életének 86., pappá szentelésének 61. évében, 2017. december 10-én elhunyt az Úrban.

Paptestvérünket, aki 1932. szeptember 5-én született Rákospalotán, 1957. június 19-én szentelték pappá Székesfehérváron. Papi szolgálatát káplánként kezdte Pilisvörösváron 1957–58 között, majd ugyanitt hitoktató volt

### Gyászír

A család ezúton tájékoztatja a nyilvánosságot, hogy Szamos Mátyásné Hajdú Margit, a Szamos Marcipán alapítója életének 97. évében január 10-én örökre elaludt. Munkásságát immáron a második és a harmadik generáció viszi tovább az elődök által lefektetett szakmai értékek mentén. Végső nyugalomra férje mellé, szűk családi körben a szentendrei ortodox temetőben helyezik.

*Szamos család*

1958–62 között. Püspöki szertartó és irodai jegyző 1962–67 között. Plébánosként teljesített szolgálatot Rácalmásán 1967-ben, Pilisborosjenőn 1967–77, Csepel-Belvárosban 1977–92, Székesfehérvár-Felsővárosban 1992–2007 között. 2007-ben nyugállományba vonult, és utolsó éveit az Országos Papi Otthonban töltötte.

Szentszéki helyettes jegyző 1964–67 között; szentszéki bíró 1983-tól. Az Egyházmegyei Hitoktatóképző igazgatója volt 1993–2006 között. Püspöki tanácsosi címmel 1966-ban, címzetes prépostnak 1987-ben, kanonoki címmel 1997-ben tüntették ki. Esperesként szolgált az egyházmegyében 1969–77 között, főesperesként 1997–2004 között.

Paptestvérünk lelki üdvösségéért gyászmisét mutattunk be 2017. december 19-én (kedd) 17 órakor a Székesfehérvár-Felsővárosi plébániatemplomban.

Földi maradványait 2017. december 20-án a pilisborosjenői plébániatemplomban tartott gyászmise után a helyi temetőben helyeztük örök nyugalomra.

„Jézusom, ha jön a végnap,  
ismerj engem magadénak!”  
(SzVU 70.)

*Spányi Antal  
megyéspüspök*

### Megszülettek:

- 11.18. **Szommer Marcell**  
Apa: Szommer Attila  
Anya: Jakab Brigitta
- 11.23. **Makkai Júlia**  
Apa: Makkai István  
Anya: Zieba Aneta
- 11.28. **Weisz Flóra**  
Apa: Weisz György  
Anya: Dobai Mónika
- 11.30. **Feldhoffer Dominik**  
Apa: Feldhoffer Károly  
Anya: Wojczek Virginia
- 12.07. **Süslecz Emília Zoé**  
Apa: Süslecz Ferenc  
Anya: Pénzes Krisztina
- 12.12. **Nick Viktória**  
Apa: Nick Attila  
Anya: Stocker Anita
- 12.12. **Braun Kristóf**  
Apa: Braun Gábor  
Anya: Tóth Katalin
- 12.14. **Kovács Léna Anna**  
Apa: Kovács Krisztián  
Anya: Huy Linda

### Elhunytak:

- 11.27. **Steckl Pál**, 87 év  
Szent Erzsébet Otthon
- 12.07. **Dimitrov József**, 78 év  
Szent Erzsébet u. 125.
- 12.19. **Manhercz Mátyás**, 58 év  
Puskin u. 7.
- 12.23. **Mészáros Mihályné**,  
szül. Murner Katalin, 79 év  
Diófa u. 14.
- 12.24. **Kutas Lajosné**,  
szül. Gráf Terézia, 94 év  
Horgász sor 1.
- 12.28. **Ács Jánosné**,  
szül. Blind Anna, 78 év  
Vájár u. 3/a
- 12.29. **Berényi Tamás**, 68 év  
Rákóczi utca 13.
- 2018  
01.04. **Richtár Ferencné**,  
szül. Bónis Teréz, 91 év  
Kápolna u. 47.

**Finta Balázs r. törzsszörmester** pilisvörösvári körzeti megbízott  
szolgálati száma: **06-70-400-7202**

**Dózsa György** pilisvörösvári körzeti megbízott  
szolgálati száma: **06-20-489-6707**

MŰVÉSZETEK  
háza  
PILISVÖRÖSVÁR

# FEBRUÁRI PROGRAMOK

<b>február 9. péntek</b>	<b>Városi Könyvtár (Fő utca 82.)</b>
18.30	<b>KÖNYVBEMUTATÓ a Városi Könyvtárban</b> Balogh Tomi: A Dunazug kalandkönyve
<b>február 10. szombat</b>	<b>Művészetek Háza (Fő utca 127.)</b>
21.00	<b>SALSA PARTY</b>
<b>február 13. kedd</b>	<b>Művészetek Háza (Fő utca 127.)</b>
18.00	<b>FARSANGTEMETÉS</b>
<b>február 16. péntek</b>	<b>Művészetek Háza (Fő utca 127.)</b>
18.30	<b>3500 KM A MÁRIA ÚTON.</b> Sopron – Altötting (zarándokút)
<b>február 17. szombat</b>	<b>Művészetek Háza (Fő utca 127.)</b>
19.00	A HADART színház bemutatja: <b>OSCAR</b> – vígjáték két felvonásban Jegyárak: 2900 Ft, 2400 Ft, 1900 Ft
<b>február 18. vasárnap</b>	<b>Művészetek Háza (Fő utca 127.)</b>
15.00	<b>KREATÍV MŰHELY</b>
<b>február 23. péntek</b>	<b>Művészetek Háza (Fő utca 127.)</b>
18.00	<b>WASS ALBERT felolvasóest</b>
<b>február 24. szombat</b>	<b>Művészetek Háza (Fő utca 127.)</b>
18.00	<b>KÁRÁSZ ESZTER: PADAM</b> Sanzonest Edith Piaf emlékére
<b>február 25. vasárnap</b>	<b>Művészetek Háza (Fő utca 127.)</b>
17.00	<b>CSALÁDI MATINÉ</b> a Magyar Népmese Színház előadásában: <b>Világzép nádszál kisasszony</b>

## KLUBJAINK

### • „LELKÜNK DOKTORAI A FILMEK” FILMKLUB

Egy-egy film befolyásolja, megváltoztathatja az életünket, segíthet feldolgozni a nehézségeinket. A filmek megtekintése után csoportosan feldolgozzuk, megbeszéljük az adott filmet.

**február 2. péntek 18.30**

• **TÁRSASJÁTÉK KLUB** február 4. vasárnap 15.00

• **HONISMERETI KLUB**

• **FOLTVARRÁS**

Szeretettel várunk minden alkotni vágyó érdeklődőt **kéthetente CSÜTÖRTÖKÖN 17 órától**

• **TANFOLYAM:**

**FOTÓZZ NYITOTT SZEMMEL** 10 alkalmas fotótanfolyam indul!

Péntekenként 16:00–17:30

Első alkalom 2018. február 23.

Infó és jelentkezés: Keveházi Zoltán, 06 20 964 6000, keve@tarnokvolgy.hu

• **KIÁLLÍTÁS:**

**BRAUN ÁGNES: ÉVSZAKOK** című kiállítása megtekinthető február 12-ig nyitvatartási időben.



Programjainkat figyelemmel kísérhetik honlapunkon és Facebook-oldalunkon!

www.mhpv.hu,

Facebook:

Művészetek Háza, Pilisvörösvár



**MEGHÍVÓ**  
**ASSZONYBÁL**  
**Pilisvörösváron**  
**a Művészetek Házában!**

**Február 4-én vasárnap 15:00–19:00-ig**

Idén hetedik alkalommal kerül megrendezésre a pilisvörösvári asszonybál, melyre szeretettel várunk minden hölgyet és női ruhába rejtőzött urat.

**Szépségkirálynő és udvarhölgy választásra 16:45-kor kerül sor.**

**Hagyományunkhoz híven batyus bál!**

A zenét az idén is a **DIE BERGLÄNDER BUAM** zenekar biztosítja.

A belépés díjtalan!



**Bányai Bútorok**

**A Bányai Bútorok Kft. pilisvörösvári bútorüzemébe felvételt hirdet**

### **asztalos munkakörbe**

a műhelyben több pozícióra és helyszíni szerelésre.

**Fontos** nekünk a **képességed** és a munkához való hozzáállásod, **nem kifejezetten a szakirányú végzettséged.**

**Előny:** B kategóriás jogosítvány, hasonló területen szerzett gyakorlat, érvényes targoncavezetői engedély.

Amit kínálunk:

**utazási hozzájárulás, kiemelt bérezés.**

Jelentkezni az **allas@bbmobel.com** email címen,

vagy a **06 26 330 341; 06 26 530 536** telefonszámokon lehet.

**Bányai Bútorok Kft.**  
**2085 Pilisvörösvár Kamilla u. 4.**

 **Fedasz Dental**  
minőség az Ön mosolyáért

Gyermek- és felnőtt fogászat

Fogszabályozás

Estétikai- és konzerváló kezelések

Implantológia

Röntgendiagnosztika

Fogpótlások rövid határidővel

Közvetlen fogtechnikai labor



[www.fedaszdental.hu](http://www.fedaszdental.hu)

2085 Pilisvörösvár, Szent János utca 1/D

+36 26 332 250

Nyitvatartás: H - P 8:00 - 20:00



**2018. február 24. 18:00**

Verses-zenés sanzonest, melyben közismert és közkedvelt Edith Piaf-dalok és kevésbé ismert sanzonok elevenítik fel Párizs és a Montmartre hangulatát.

**Jegyár: 1200 Ft**

Művészetek Háza Pilisvörösvár, Fő u. 127.



**FEBRUÁR 17. 19:00**

Művészetek Háza | 2085 Pilisvörösvár, Fő u. 127.  
Tel.: 26/333-094

# KREATÍV műhely

- horgolt ékszerek
- kavics-művészet
- papírvarázs

**2018. február 18. 15:00**

**Részvételi díj**  
a választott tevékenység alapján

Művészetek Háza Pilisvörösvár

## XI. Kárpát-medencei

# WASS ALBERT felolvasóest

*Szeretettel várunk mindenkit, felolvasóként és nézőként is!*

**2018. február 23. 18:00**

**Helyszín: Művészetek Háza Pilisvörösvár, Fő u. 127.**

**Felolvasásra jelentkezés:**  
email – [kozmuvelodes@mhpv.hu](mailto:kozmuvelodes@mhpv.hu)  
telefon – 06 30 228 0270

**Jelentkezési határidő:**  
2018. február 22. 18:00